

Skrátená priebežná individuálna účtovná závierka

za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023

**zostavená podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34 Finančné
vykazovanie v priebehu účtovného obdobia**

Condensed Interim Separate Financial Statements

for six months ended 30 June 2023

**prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
„Interim Financial Reporting“**

OBSAH / TABLE OF CONTENTS

SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 30. JÚNU 2023 / CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 30 JUNE 2023	4
SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 30. JÚNU 2023 (POKRAČOVANIE) / CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 30 JUNE 2023 (CONT.)	5
SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ŠEŠŤ A TRI MESIACE KONČIACE SA 30. JÚNA 2023 CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR SIX AND THREE MONTHS ENDED 30 JUNE 2023	6
SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ŠEŠŤ A TRI MESIACE KONČIACE SA 30. JÚNA 2023 (POKRAČOVANIE) / CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR SIX AND THREE MONTHS ENDED 30 JUNE 2023 (CONT.)	7
SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA ŠEŠŤ MESIACOV KONČIACICH SA 30. JÚNA 2023 CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2023	8
SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ŠEŠŤ MESIACOV KONČIACICH SA 30. JÚNA 2023 CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2023	9
SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ŠEŠŤ MESIACOV KONČIACICH SA 30. JÚNA 2023 (POKRAČOVANIE) / CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2023 (CONT.) ..	10
VYBRANÉ VYSVETLJUJÚCE POZNÁMKY K SKRÁTENEJ PRIEBEŽNEJ INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE / SELECTED EXPLANATORY NOTES TO THE CONDENSED INTERIM SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS	11
1 ÚVOD / INTRODUCTION	11
2 DÔLEŽITÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY / SIGNIFICANT ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS	13
3 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS	19
4 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ INÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME	20
5 POHĽADÁVKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST	22
6 ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM CUSTOMERS AT AMORTISED COST	23
7 DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES AT AMORTISED COST	26
8 NEHMOTNÝ MAJETOK / INTANGIBLE ASSETS	27
9 ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST	28
10 VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS AT AMORTISED COST	29
11 VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES ISSUED AT AMORTISED COST	29
12 PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOCH / OVERVIEW OF CONTINGENT LIABILITIES	32
13 VLASTNÉ IMANIE / EQUITY	34

14	INFORMÁCIE O SEGMENTOCH / INFORMATION ON SEGMENTS	35
15	ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY / NET INTEREST INCOME	39
16	ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ / NET FEE AND COMMISSION INCOME	40
17	ČISTÝ VÝSLEDOK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ A KURZOVÉ ROZDIELY / NET TRADING RESULT AND EXCHANGE DIFFERENCES	41
18	OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK / OTHER OPERATING RESULT	41
19	OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY / OTHER OPERATING EXPENSES	42
20	DANE / TAXATION	42
21	SPRIAZNENÉ STRANY / RELATED PARTIES.....	43
22	FINANČNÉ DERIVÁTY / DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS	45
23	REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV / FAIR VALUE OF ASSETS AND LIABILITIES.....	47
24	RIZIKÁ ČSOB BANKY / ČSOB BANK RISKS	54
25	KAPITÁL / CAPITAL.....	74
26	PENIAŽE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY / CASH AND CASH EQUIVALENTS.....	76
27	VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA / POST BALANCE SHEET EVENTS.....	77

SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 30. JÚNU 2023 / CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 30 JUNE 2023

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting
standard 34 *Interim Financial Reporting*

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	30.6.2023	31.12.2022
Aktíva / Assets			
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks	3	768 269	1 302 594
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	4	58 435	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss		78	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	5	130 749	146 033
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	6	150 173	146 056
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	7	10 077 694	9 659 166
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	8	2 174 105	2 133 342
z toho: založené ako kolaterál / of which: pledged as collateral	8, 10	439 844	729 599
Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / Investments in subsidiaries and joint ventures		75 291	74 896
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov / Current income tax asset	21	-	3 512
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov / Deferred income tax asset	21	26 043	27 548
Hmotný majetok a investície držané na prenájom / Property and equipment and investment property		35 138	37 173
Nehmotný majetok / Intangible assets	9	128 308	120 534
Aktíva s právom na užívanie / Right of use assets		26 442	28 007
Majetok určený na predaj / Assets held for sale		3 031	4 444
Ostatné aktíva / Other assets		101 685	72 126
Aktíva spolu / Total assets		13 755 441	13 826 737

SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ O FINANČNEJ SITUÁCII K 30. JÚNU 2023 (POKRAČOVANIE) / CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AT 30 JUNE 2023 (CONT.)

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting
standard 34 *Interim Financial Reporting*

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	30.6.2023	31.12.2022
Závazky a vlastné imanie / Liabilities and equity			
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss		118 197	119 067
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	10	3 895 303	4 056 717
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	11	8 367 180	8 350 505
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	12	102 442	100 908
Podriadený dlh / Subordinated debt		105 737	105 686
Lízingový záväzok / Lease liability		26 166	28 180
Záväzok zo splatnej dane z príjmu / Current tax liability		6 359	-
Rezervy / Provisions	13	23 465	25 304
Ostatné záväzky / Other liabilities		62 148	67 790
Závazky / Liabilities		12 706 997	12 854 157
Základné imanie / Share capital		295 015	295 015
Emisné ážio / Share premium		484 726	484 726
Rezervné fondy / Reserve funds		59 003	59 003
Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	14.1	(3 772)	(6 608)
Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve		(216 162)	(216 162)
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings		429 634	356 606
Vlastné imanie / Equity	14	1 048 444	972 580
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity		13 755 441	13 826 737

Poznámky číslo 1 až 28 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto
individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 28 form an integral part of these
Separate Financial Statements.



Branislav Straka

Vrchný riaditeľ pre Bankové produkty,
procesy a inovácie
/ Chief Officer for Banking Products,
Processes and Innovation



Luboš Ondrejko

Vrchný riaditeľ pre Firemné a
privátne bankovníctvo
/ Chief Officer for Corporate and
Private banking

SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ŠEŠŤ A TRI MESIACE KONČIACE SA 30. JÚNA 2023

CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR SIX AND THREE MONTHS ENDED 30 JUNE 2023

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting standard 34 *Interim Financial Reporting*

(tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	za šesť mesiacov končiacich sa / for six months ended		za tri mesiace končiace sa / for three months ended	
		30.6.2023	30.6.2022	30.6.2023	30.6.2022
Úrokové výnosy / Interest income		197 736	96 684	106 367	47 563
Výnosy podobné úrokom / Income similar to interest		-	1 325	-	663
Úrokové náklady / Interest expense		(77 455)	(4 776)	(46 011)	(2 585)
Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest		(9 266)	(148)	(5 179)	(76)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	16	111 015	93 085	55 177	45 565
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income		47 924	45 824	24 828	23 745
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense		(8 632)	(8 075)	(4 293)	(4 001)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	17	39 292	37 749	20 535	19 744
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	18	8 495	5 559	1 448	4 394
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	5	-	(1)	-	(1)
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	7, 8, 12	-	(1 731)	-	(1 731)
Výnosy z dividend / Dividend income	5	21 352	22 497	21 340	22 479
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	19	1 362	224	964	502
Výnosy celkom / Total income		181 516	157 382	99 464	90 952
Personálne náklady / Personnel cost		(46 130)	(49 662)	(23 715)	(23 641)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	9	(10 125)	(10 326)	(5 083)	(5 163)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses		(46 409)	(47 359)	(20 662)	(21 239)
Prevádzkové náklady / Operating expenses		(102 664)	(107 347)	(49 460)	(50 043)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment reversals / (losses) and Provisions for off-balance sheet risks		8 086	(3 805)	8 086	(3 059)
Zisk pred zdanením / Profit before tax		86 938	46 230	58 711	37 850
Daň z príjmov / Income tax expense		(13 952)	(5 425)	(8 485)	(2 694)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year		72 986	40 805	50 226	35 156

SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZISKOV A STRÁT A INÉHO KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU ZA ŠEŠŤ A TRI MESIACE KONČIACE SA 30. JÚNA 2023 (POKRAČOVANIE) /

CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME FOR SIX AND THREE MONTHS ENDED 30 JUNE 2023 (CONT.)

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting
standard 34 *Interim Financial Reporting*

tis. EUR) (EUR '000)	Pozn. č. Note	za šesť mesiacov končiacich sa / for six months ended		za tri mesiace končiace sa / for three months ended	
		30.6.2023	30.6.2022	30.6.2023	30.6.2022
Iný komplexný výsledok / Other comprehensive income/ (loss)					
Položky, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that may be reclassified subsequently to profit or loss					
Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through other comprehensive income	14.1	2 229	(15 678)	247	(7 415)
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax relating to items that may be reclassified subsequently to profit or loss	14.1	(482)	3 293	(57)	1 550
Položky, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss					
Nástroje vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Equity instruments at fair value through other comprehensive income	14.1	1 422	714	963	155
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax relating to items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss	14.1	(293)	(15)	(60)	72
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive income for the year, net of tax		2 876	(11 686)	1 093	(5 638)
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year		75 862	29 119	51 319	29 518

Poznámky číslo 1 až 28 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 28 form an integral part of these Separate Financial Statements.

SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ ZA ŠEŠŤ MESIACOV KONČIACICH SA 30. JÚNA 2023

CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY FOR SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2023

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting
standard 34 *Interim Financial Reporting*

(tis. EUR) (EUR '000)	Základné imanie / Share capital	Emisné ážio / Share premium	Rezervné fondy / Reserve funds	Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income	Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	Spolu / Total
Vlastné imanie k 1.1.2022 / Equity as at 1 January 2022	295 015	484 726	59 003	13 071	(216 162)	357 925	993 578
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year	-	-	-	(11 686)	-	40 805	29 119
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	-	-	-	-	-	40 805	40 805
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive income for the year, net of tax	-	-	-	(11 686)	-	-	(11 686)
Vyplatená dividendy / Dividend paid	-	-	-	-	-	(49 505)	(49 505)
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania po zdanení / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, net of tax	-	-	-	(88)	-	88	-
Vlastné imanie k 30.6.2022 / Equity as at 30 June 2022	295 015	484 726	59 003	1 297	(216 162)	349 313	973 192
Vlastné imanie k 1.1.2023 / Equity as at 1 January 2023	295 015	484 726	59 003	(6 608)	(216 162)	356 608	972 580
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie / Total comprehensive income for the year	-	-	-	2 876	-	72 986	75 862
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	-	-	-	-	-	72 986	72 986
Iný komplexný výsledok za účtovné obdobie po zdanení / Other comprehensive loss for the year, net of tax	-	-	-	2 876	-	-	2 876
Vyplatená dividendy / Dividend paid	-	-	-	-	-	-	-
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania po zdanení / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, net of tax	-	-	-	(40)	-	40	-
Vlastné imanie k 30.6.2023 / Equity as at 30 June 2023	295 015	484 726	59 003	(3 772)	(216 162)	429 634	1 048 444

Poznámky číslo 1 až 28 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto
individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 28 form an integral part of these
Separate Financial Statements.

SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ŠEŠŤ MESIACOV KONČIACICH SA 30. JÚNA 2023

CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2023

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting
standard 34 Interim Financial Reporting

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	30.6.2023	30.6.2022
Zisk pred zdanením / Profit before tax		86 938	46 230
<i>Úpravy o / Adjustments for</i>			
Opravné položky a rezervy (okrem výnosov z odpisov) / Impairment losses and Provisions (excluding recoveries)		(7 788)	4 064
Odpisy hmotného majetku a investícií držaných na prenájom, nehmotného majetku a aktív s právom na užívanie / Depreciation and amortisation of Property and equipment and investment property, Intangible assets, and Right of use assets	9	10 151	10 352
Krátkodobé lízingové náklady, náklady za lízingy aktív s nízkou hodnotou a variabilné lízingové náklady / Expenses related to short-term, low value lease and variable expenses related to leases		433	677
Strata z predaja hmotného, nehmotného majetku / Loss on disposal of property and equipment, intangible assets	19	(36)	197
Zisk z predaja majetku určeného na predaj / Gain on sale of Assets held for sale		(223)	(240)
Výnosy z dividend / Dividend income		(21 352)	(22 497)
Nerealizovaný (zisk)/ strata z finančných nástrojov / Unrealized (gains)/ losses from financial instruments		(25 955)	(26 877)
Úrokové náklady a Náklady podobné úrokom / Interest expense and Expense similar to interest	16	86 721	4 924
Úrokové výnosy a Výnosy podobné úrokom / Interest income and Income similar to interest	16	(197 736)	(98 009)
Peňažné toky na prevádzkové činnosti pred zmenami prevádzkových aktív a záväzkov / Cash flow on operations before changes in operating assets and liabilities		(68 847)	(81 179)
<i>Peňažné toky z prevádzkových aktív a záväzkov / Changes in operating assets and liabilities</i>			
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss		5 648	1 823
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income		18 125	33 900
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost		56 649	(84 605)
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost		(410 391)	(808 741)
Ostatné aktíva / Other assets		(336)	(11 273)
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss		-	1 854
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost		8 428	991 384
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost		(162 151)	447 319
Ostatné záväzky / Other liabilities		(10 047)	5 274
Peňažné toky z prevádzkových činností pred úrokmi a daňami / Cash flow from operations before interest and taxes		(551 802)	495 756
Úroky prijaté / Interest received		164 255	111 082
Úroky zaplatené / Interest paid		(45 462)	(9 528)
Peňažné platby za úrokovú časť lízingového záväzku / Payments for the interest portion of the lease liability		(153)	(80)
Krátkodobé lízingové splátky, splátky za lízingy aktív s nízkou hodnotou a variabilné lízingové splátky / Payments related to short-term, low value lease and variable payments related to leases		(433)	(677)
Zaplatená daň z príjmov / Income taxes paid		(3 349)	(7 776)
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností / Net cash flow from operating activities		(436 944)	588 777

SKRÁTENÝ PRIEBEŽNÝ INDIVIDUÁLNY VÝKAZ PEŇAŽNÝCH TOKOV ZA ŠEŠŤ MESIACOV KONČIACICH SA 30. JÚNA 2023 (POKRAČOVANIE) / CONDENSED INTERIM SEPARATE STATEMENT OF CASH FLOWS FOR SIX MONTHS ENDED 30 JUNE 2023 (CONT.)

zostavený podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

prepared in accordance with the international Accounting
standard 34 Interim Financial Reporting

(tis. EUR) za rok končiaci sa (EUR '000) for the year ended	Pozn. č. Note	30.6.2023	30.6.2022
Peňažné toky z investičných činností / Cash flow from investing activities			
Obstaranie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost acquisition		208 000	(171 418)
Splatenie dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost repayment		(251 915)	130 687
Prijaté dividendy / Dividends received		21 352	22 497
Čisté peňažné toky na investície v dcérskych spoločnostiach / Net cash flows on investments in subsidiaries		(395)	(125)
Obstaranie hmotného majetku / Purchase of property and equipment		(1 101)	(1 521)
Obstaranie nehmotného majetku / Purchase of intangible assets		(12 438)	(15 975)
Predaj hmotného a nehmotného majetku / Sale of property and equipment, intangible assets		6	5
Predaj majetku určeného na predaj / Sale of Assets held for sale		411	240
Čisté peňažné toky z/ (na) investičné činnosti / Net cash flow from/ (on) investing activities		(36 080)	(35 610)
Peňažné toky z finančných činností / Cash flow from financing activities			
Splatenie podriadeného dlhu / Repayment of Subordinated debt		-	-
Príjem z emisie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Proceeds from issue of Debt securities issued at amortised cost		10 819	10 790
Splatenie vydaných dlhových cenných papierov v amortizovanej hodnote / Repayment of Debt securities issued at amortised cost		(10 251)	(102 061)
Vyplatené dividendy / Dividend paid			(49 505)
Peňažné platby za hlavnú časť lízingového záväzku / Payments for the principal portion of the lease liability		(602)	(2 574)
Čisté peňažné toky na finančné činnosti / Net cash flow on financing activities		(34)	(143 350)
Čistá zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Net change in cash and cash equivalents		(473 058)	409 817
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku obdobia / Cash and cash equivalents at the beginning of year	27	1 306 720	576 095
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci obdobia / Cash and cash equivalents at the end of year	27	833 662	985 912
Čistá zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov / Net change in cash and cash equivalents		(473 058)	409 817

Poznámky číslo 1 až 28 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto
individuálnej účtovnej závierky.

The notes from number 1 to 28 form an integral part of these
Separate Financial Statements.

VYBRANÉ VYSVETĽUJÚCE POZNÁMKY K SKRÁTENEJ PRIEBEŽNEJ INDIVIDUÁLNEJ ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE / SELECTED EXPLANATORY NOTES TO THE CONDENSED INTERIM SEPARATE FINANCIAL STATEMENTS

1 ÚVOD / INTRODUCTION

Československá obchodná banka, a.s., (ďalej ČSOB Banka), je samostatnou univerzálnou bankou s obchodným menom Československá obchodná banka, a.s., ktorá vykonáva svoju činnosť len na území Slovenskej republiky a k 30. júnu 2023 mala 116 pobočiek (31.12.2022: 118 pobočiek).

Sídlo ČSOB Banky je Žitkova 11, 811 02 Bratislava, Slovenská republika a jej právna forma je akciová spoločnosť. ČSOB Banka je zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Slovenská republika, oddiel Sa, vložka č. 4314/B, jej identifikačné číslo je 36 854 140 a jej identifikátor právnickej osoby (LEI kód) je 5299009605LMCH1WU462.

ČSOB Banka je súčasťou skupiny KBC Bank NV, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko (ďalej KBC). Konsolidovaná účtovná závierka priamej materskej spoločnosti je uložená v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Konečnou materskou a kontrolujúcou spoločnosťou ČSOB Banky je KBC GROUP NV (ďalej KBC Skupina), so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko. Jej konsolidovaná účtovná závierka je uložená rovnako v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Hlavným cieľom KBC je, aby ČSOB Banka bola samostatný silný ekonomický subjekt, s rovnakým postavením, právomocou a zodpovednosťami ako majú ostatné spoločnosti v celej KBC Skupine v Európe. ČSOB Banka poskytuje širokú škálu finančných a bankových služieb a produktov pre retailovú klientelu, malé a stredné podniky, korporátnu klientelu a klientov privátneho bankovníctva v domácej mene a v cudzích menách pre domácu i zahraničnú klientelu.

ČSOB Banka má nasledovné dcérske spoločnosti v rámci skupiny (ČSOB Skupina) k 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022:

- ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.;
- ČSOB Leasing, a.s. a jeho dcérska spoločnosť (ČSOB Leasing Skupina);
- Nadácia ČSOB (nekonsolidovaná);
- ČSOB Real, s. r. o.;
- ČSOB Advisory, s.r.o. (nekonsolidovaná).

Československá obchodná banka, a.s., (hereinafter ČSOB Bank), is a universal commercial bank with business name Československá obchodná banka, a.s., conducting its operations only in the Slovak Republic and as at 30 June 2023, had 116 branches (31.12.2022: 118 branches).

ČSOB Bank's registered office is Žitkova 11, 811 02 Bratislava, Slovak Republic and its legal form is joint stock company. ČSOB Bank is incorporated in Municipal Court of Bratislava III, Slovak Republic, section Sa, File No. 4314/B, its identification number is 36 854 140 and its legal entity identifier code (LEI code) is 5299009605LMCH1WU462.

ČSOB Bank is a part of the group of KBC Bank NV, with its registered office at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium (hereinafter KBC). The Consolidated Financial Statements of this immediate parent company are deposited at Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

The ultimate parent and controlling company of ČSOB Bank is KBC GROUP NV (hereinafter KBC Group), with its registered seat at Havenlaan 2, 1080 Brussels, Belgium. The Consolidated Financial Statements of the ultimate parent company are deposited at the same place, Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brussels, Belgium.

The main aim of KBC is to ensure that ČSOB Bank is a strong independent economic subject with equal rights, position and responsibilities as other entities within the KBC Group in Europe. ČSOB Bank provides a wide range of financial and banking services for retail, small and medium-sized entrepreneurs, corporate and private banking domestic and foreign customers in both local and foreign currencies.

ČSOB Bank has the following subsidiaries within its group (ČSOB Group) as at 30 June 2023 and 31 December 2022:

- ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.;
- ČSOB Leasing, a.s. and its subsidiary (ČSOB Leasing Group);
- Nadácia ČSOB (non-consolidated);
- ČSOB Real, s. r. o.;
- ČSOB Advisory, s.r.o. (non-consolidated).

K 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022 bol Generálny riaditeľ a predseda predstavenstva ČSOB Banky Daniel Kollár. K 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022 boli členmi predstavenstva Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka, Marcela Výbohová a Marek Loula.

K 30. júnu 2023 a 31. decembru 2022 bol predseda dozornej rady Peter Andronov a členmi dozornej rady boli Peter Leška a Matej Bošňák.

As at 30 June 2023 and as at 31 December 2022, the Chief Executive Officer and Chairman of ČSOB Bank's Board of Directors was Daniel Kollár. As at 30 June 2023 and as at 31 December 2022, other members of the Board of Directors were Juraj Ebringer, Ľuboš Ondrejko, Branislav Straka, Marcela Výbohová and Marek Loula.

As at 30 June 2023 and 31 December 2022 the Chairman of the Supervisory Board was Peter Andronov and the members of the Supervisory Board were Peter Leška and Matej Bošňák.

1.1 Zlúčenie spoločností pod spoločnou kontrolou / Merger under common control

Dňa 1. októbra 2021 sa ČSOB Banka a.s. zlúčila so spoločnosťou OTP Banka Slovensko a.s. (ďalej ako OTP), na základe zmluvy o zlúčení, schválenej valným zhromaždením ČSOB Banky 31. augusta 2021. ČSOB Banka sa stala právny nástupcom, ktorý prevzal všetky práva a povinnosti OTP. Spojená banka na trhu pôsobí pod značkou Československá obchodná banka, a.s. Majetok a záväzky OTP boli do účtovných kníh ČSOB Banky prevzaté v účtovnej hodnote, v ktorých boli v OTP vykázané k 30. septembru 2021. Keďže sa registrované základné imanie ČSOB Banky ako nástupníckej spoločnosti nezmenilo, všetky zložky vlastného imania OTP, okrem oceňovacích rozdielov, sa presunuli do výsledku hospodárenia minulých rokov nástupníckej entity. Položky individuálneho výkazu ziskov a strát a ostatného komplexného výsledku v roku 2021 za OTP Banku sú začlenené do údajov spoločnej entity ku dňu zlúčenia, preto nie sú plne porovnateľné.

As at 1 October 2021, ČSOB Bank merged with OTP Bank Slovakia, a.s. (hereinafter as OTP) based on the merger contract approved on 31 August 2021 by ČSOB Bank's General meeting. ČSOB Bank has become the legal successor, which took over all the rights and obligations of OTP. The merged bank operates on the market under the brand Československá obchodná banka, a.s. Assets and liabilities of OTP were incorporated in the books of ČSOB Bank in the book values as they were reported in OTP as at 30 September 2021. Since the registered share capital of the ČSOB Bank as the successor company has not changed, all components of OTP's equity, except for revaluation reserves, have been transferred into retained earnings of the successor entity. The items of the Separate statements of profit or loss and other comprehensive income in 2021 for OTP Bank are incorporated in the figures of the joint entity as from the date of the merger, therefore they are not fully comparable.

2 DÔLEŽITÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY / SIGNIFICANT ACCOUNTING PRINCIPLES AND METHODS

2.1 Základné zásady vedenia účtovníctva / Basic accounting principles

Priebežná skrátená individuálna účtovná závierka za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 (ďalej priebežná individuálna účtovná závierka) ČSOB Banky bola zostavená v súlade s Medzinárodným účtovným štandardom č. 34 *Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia* (IAS 34) a v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve. ČSOB Banka tiež zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za ČSOB Banku v súlade s Medzinárodným účtovným štandardom č. 34 *Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia* a v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve. Posledná priebežná konsolidovaná účtovná závierka bola zostavená k 31. decembru 2022.

Individuálna a konsolidovaná účtovná závierka za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2022) bola schválená a odsúhlasená na vydanie 14. marca 2023.

Priebežná individuálna účtovná závierka bola zostavená na základe predpokladu ďalšieho nepretržitého pokračovania činnosti ČSOB Banky a bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách upravených o precenenie finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok a finančných aktív a finančných záväzkov vykazovaných v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát.

Čísla uvedené v zátvorkách predstavujú záporné hodnoty, desatinné miesta sú oddelené desatinnou čiarkou, mena v individuálnej účtovnej závierke je Euro (ďalej EUR) a vykázané hodnoty sú v tisícoch EUR (tis. EUR), pokiaľ nie je uvedené inak.

Skrátená priebežná individuálna účtovná závierka neobsahuje všetky informácie a zverejnenia vyžadované v ročnej individuálnej účtovnej závierke a mala by byť čítaná s ročnou individuálnou účtovnou závierkou za rok končiaci sa 31. decembra 2022.

V prvých šiestich mesiacoch roku 2023 nevstúpili do platnosti žiadne nové štandardy, ktoré by mali významný vplyv na túto skrátenú priebežnú individuálnu účtovnú závierku.

ČSOB Bank's Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 (hereinafter Interim Separate Financial Statements) have been prepared in accordance with International Accounting Standard 34 *Interim Financial Reporting* (IAS 34) and Act No 431/2002 Coll. on Accounting. ČSOB Bank also prepares Consolidated Financial Statements for ČSOB Bank in accordance with the International Accounting Standard 34 *Interim Financial Reporting* and Act No 431/2002 Coll. on Accounting. The last Interim Consolidated Financial Statements was prepared as at 31 December 2022.

Separate and Consolidated Financial Statements for the preceding accounting period (as at 31 December 2022) were approved and authorized for issue on 14 March 2023.

Interim Separate Financial Statements have been prepared under the going-concern assumption that ČSOB Bank will continue in operation for the foreseeable future, using the historical cost method except as modified by revaluations of Financial assets at fair value through other comprehensive income and Financial assets and Financial liabilities at fair value through profit or loss.

Balances in brackets represent negative amounts. Decimal digits are separated by a decimal comma. The presentation currency in the Separate Financial Statements is the Euro (hereinafter EUR) and the amounts are rounded to thousands of EUR, unless stated otherwise.

Condensed Interim Separate Financial Statements does not include all the information and disclosures required in the annual Separate Financial Statements and should be read together with the annual Separate Financial Statements for the year ended 31 December 2022.

In the first six months of 2023 there were no new standards or amendments to standards that had an effect on these condensed interim financial statements.

2.2 Významné účtovné posúdenia a odhady / Significant accounting judgments and estimates

V tejto skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke sa použili rovnaké účtovné zásady a metódy výpočtu ako v ročnej účtovnej závierke a mala by byť čítaná spolu s individuálnou účtovnou závierkou za predchádzajúci rok. Najvýznamnejšie zmeny v posúdeniach a odhadoch sú uvedené nižšie.

These condensed interim separate financial statements have used the same accounting policies and calculation methods as the annual financial statements and should be read together with the separate financial statements for the previous year. The most significant changes in judgments and estimates are as follows.

2.2.1 Geopolitické a vznikajúce riziká / Geopolitical and emerging risks

24. februára 2022 Rusko napadlo Ukrajinu. V reakcii na to EÚ, USA a ďalšie krajiny iniciovali rozsiahle hospodárske a finančné sankcie vrátane obchodných obmedzení, (čiastočného) embarga na ruskú ropu a plyn, zatvorenia swiftu pre vybrané ruské banky a obmedzení transakcií s ruskou centrálnou bankou.

On 24 February 2022, Russia invaded Ukraine. In response, the EU, US and other countries initiated widespread economic and financial sanctions, including trade restrictions, a (partial) Russian oil and gas embargo, a closure of SWIFT for selected Russian banks and restrictions on transactions with the Russian Central Bank.

Invázia na Ukrajinu prišla v čase, keď iné vznikajúce riziká už začali zaťažovať hospodárstvo EÚ. Medzinárodné dodávateľské reťazce už boli pod tlakom po zotavení sa z pandémie Covid-19. Vojna zhoršovala inflačné tendencie prostredníctvom rastúcich cien komodít a energií.

The invasion of Ukraine comes at a time when other emerging risks already started to weigh on the EU economy. International supply chains were already under pressure following the recovery coming out of the Covid-19 pandemic. The war aggravates these inflationary tendencies through rising commodity and energy prices. Central banks reacted to the rising inflation by increased interest rates.

Na rastúcu infláciu zareagovali centrálné banky prostredníctvom zvyšovania úrokových sadzieb.

In this respect ČSOB has created ECL amounted to EUR 29.4 million as at 30 June 2023 (31. December 2022: EUR 35.1 million) consisting of three main parts.

ČSOB v tejto súvislosti vytvorila k 30. júnu 2023 ECL vo výške 29,4 milióna EUR (31. december 2022: 35,1 milióna. EUR), ktorá pozostáva z troch hlavných oblastí.

A Priame expozície voči Rusku, Ukrajine a Bielorusku / Direct exposure to Russia, Ukraine & Belarus

Prenesené riziko expozícií voči Rusku, Ukrajine a Bielorusku predstavuje 3,4 milióna EUR (31. december 2022: 2,8 milióna. EUR), (sústredená najmä v komerčných expozíciách voči ruským bankám). Všetky limity pre ruské banky a ich dcérske spoločnosti boli zrušené (expozícia sa nemôže ďalej zvyšovať). Expozície boli presunuté do stupňa 3.

Transfer risk exposure to Russia, Ukraine and Belarus amounts to EUR 3.4 million (31. December 2022: EUR 2.8 million) (mainly concentrated in commercial exposures to Russian banks). All limits to Russian banks and their subsidiaries have been cancelled (exposure cannot increase any further). The facilities were transferred to Stage 3.

B Nepriamy vplyv vojenského konfliktu na úverové portfólio / Indirect impact of the military conflict on the credit portfolio

K 30. júnu 2023 ČSOB implementovala nový skupinový model - Automated Sector Stress Analyzer (ďalej ASSA) s cieľom automaticky identifikovať relevantné rizikové signály v ich počiatočnom štádiu. ASSA model je postavený na strojovom učení pod dohľadom. Model je riadený širšími ekonomickými dátami, s cieľom náhľadu na ekonomickú rôznorodosť v rámci stresových scenárov prostredníctvom analýzy na úrovni ekonomického sektora na rozdiel od tradičného makroekonomického pohľadu.

As of 30 June 2023, ČSOB implemented new group model - Automated Sector Stress Analyzer (hereinafter ASSA) aiming to automatically picks up relevant risk signals at an earlier stage. ASSA model is supervised machine learning. The model is driven by broader set of economic data allowing insight in stress diversification within economies by sector specific views rather than traditional macroeconomic view.

Cieľom modelu nie je predikovať hroziace udalosti, ale skôr zhodnotiť súčasnú ekonomickú situáciu a identifikovať ekonomické sektory s kumulovanými vznikajúcimi rizikami. Nepriamy vplyv vojenského konfliktu a iné vznikajúce riziká boli k 30. júnu 2023 zachytené ASSA modelom, ktorý bol doplnený o dopad presunu niektorých klientov do stupňa 2.

Pred implementáciou ASSA modelu ČSOB očakávala, že vojenský konflikt bude mať vplyv na firemných klientov prostredníctvom rôznych kanálov:

- Expozície voči klientom s významnou činnosťou v Rusku, na Ukrajine a v Bielorusku alebo s podstatnou závislosťou od týchto trhov pri ich dovoze alebo vývoze a buď priamo alebo nepriamo prostredníctvom ich odberateľov a dodávateľov.
- Expozície voči klientom s operáciami osobitne zraniteľnými voči prerušeniu dodávok ropy alebo plynu.

Táto časť nepriameho vplyvu bola vyhodnotená na základe zoznamu individuálnych firemných klientov s expozíciou nad 1 milión, pri ktorých sa vyhodnotila dodatočná opravná položka na základe výsledkov review klienta, alebo na základe presunu klienta do stupňa 2. K 31. decembru 2022 sa navyše tento dopad extrapoloval na klientov pôsobiacich v daných hospodárskych odvetviach s expozíciou do 1 miliónu.

K 31. decembru 2022 sa okrem dopadu presunu klientov do stupňa 2 do výslednej tvorby ECL zarátaval aj odhad presunu časti protistrán do stupňa 3 pomocou priemernej 9 ročnej miery zlyhania. Zraniteľné expozície a samotná výška vytvorenej ECL sa pravidelne prehodnocovala na základe zmien v očakávanom makroekonomickom vývoji.

ČSOB Banka zároveň identifikovala expozície zraniteľné voči iným vznikajúcim rizikám a vo svojom portfóliu zistila nasledovné rizikové subsegmenty:

- Firemní klienti pôsobiaci v hospodárskych odvetviach, ktoré najviac trpia problémami dodávateľského reťazca a rastúcimi cenami komodít a energií a už majú vyššie úverové riziko (napr. automobilový priemysel, chemikálie a kovy);
- Retailoví klienti s obmedzenou schopnosťou vytvárania rezervy na splácanie, schopných absorbovať vyššie životné náklady a/alebo vyššie splátky v dôsledku rastúcich úrokových sadzieb.

V porovnateľnom období bola táto časť vyhodnotená na portfóliovej báze. ECL bola odhadnutá na základe posúdenia dopadu posunu klientov do stupňa 2 a na základe dopadu presunu časti klientov do stupňa 3.

The model is not aiming to forecast the next disruptive event but rather assess the current economic state in which sector stress may be building up. Indirect impact of the military conflict and other emerging risks was captured by ASSA model as of 30 June 2023. The model was supplemented by impact of certain clients being migrated to Stage 2.

Right before ASSA model implementation ČSOB expected the military conflict having impact on corporate clients through different channels:

- Exposures to clients with a material activity in Russia, Ukraine and Belarus or a material dependency on these markets for their imports or exports either directly or indirectly through clients or suppliers.
- Exposures to clients with operations specifically vulnerable to an oil or gas supply disruption.

This part of indirect impact was estimated based on list of individual corporate clients with exposure more than EUR 1 million. Additional provisions for those clients were created based on the results of client review or based on transfer of the clients to Stage 2. As of 31 December 2022, this impact was extrapolated to clients from the given economic sectors with exposure less than EUR 1 million.

As of 31 December 2022, on top of migration to Stage 2 the final ECL calculation also contains expected migration of clients to Stage 3 based on 9 years default rates. Exposures at risk and the amount of ECL are regularly reassessed based on the changes in the expected macroeconomic development.

ČSOB Bank also identified exposures vulnerable to other emerging risks and identified following subsegments at risk in its portfolio:

- Corporate clients active in economic sectors that suffer most from the supply chain issues and increasing commodity and energy prices and already having a higher credit risk (e.g. Automotive, Chemicals and Metals);
- Retail clients with limited reserve repayment capacity available to absorb the higher cost of living and/or higher repayments due to increasing interest rates.

Comparative ECL was quantified on the portfolio basis. The calculation of ECL assumes further downgrades of the clients to Stage 2 and part of the portfolio to Stage 3.

Pri odhade dopadu presunu do stupňa 2 sa porovnávala celoživotná ECL vypočítaná modelom a priemerná miera krytia v danom segmente. Pri finálnom odhade sa používala vyššia z dvoch hodnôt. Pri odhade dopadu presunu do stupňa 3 sa používalo priemerné krytie v danom segmente a priemerná 9 ročná miera zlyhania.

K 30. júnu 2023 bola táto časť nahradená ASSA modelom a doplnená o dopad presunu klientov do stupňa 2 konzistentne s porovnateľným obdobím.

V dôsledku vojenského konfliktu a iných vznikajúcich rizík ČSOB Banka k 30. júnu 2023 vytvorila ECL vo výške 26,1 milióna EUR (31. December 2022: EUR 28,3 million).

When considering the amount of the ECL on Stage 2 downgrade, the lifetime ECL calculated by the model and average cover rate for the particular segment is compared and the higher impact is used. For the Stage 3 downgrade impact calculation average cover rates and average 9-year default rates are used.

As of 30 June 2023 ASSA model replaced this part of ECL calculation. The model was further supplemented by migration of certain client to Stage 2 consistently with the comparative period.

As a result of military conflict and other emerging risks ČSOB Bank created ECL amounted to EUR 26.1 million as of 30 June 2023 (31 December 2022: EUR 28,3 million).

C Makroekonomický scenár / Macroeconomic scenarios

Pravdepodobnosti aplikované na základný scenár, optimistický a pesimistický makroekonomický scenár predstavovali k 31. decembru 2022 váhy 60 %, 5 % a 35 % s výslednou ECL 4,0 miliónov eur. K 30. júnu 2023 sa váhy zmenili na úroveň 65 %, 5 % a 30 %, čo viedlo k rozpusteniu pôvodne vytvorenej ECL.

The probabilities applied to the base-case, optimistic and pessimistic macroeconomic scenarios were weighted by 60 %, 5 % and 35 % as of 31 December 2022 resulting to ECL in the amount of EUR 4.0 million. As of 30 June 2023 the weights changed to 65 %, 5 % and 30 % resulting in the release of originally created ECL.

2.3 Investície v dcérskych spoločnostiach a spoločných podnikoch / Investments in subsidiaries and joint ventures

Spoločný podnik je spoločná organizácia, v rámci ktorej strany, ktoré majú spoločnú kontrolu nad organizáciou, majú nároky na čistý majetok organizácie.

ČSOB Banka účtuje a oceňuje svoje investície v spoločnom podniku s použitím metódy vlastného imania. Metóda vlastného imania je metóda účtovania, pomocou ktorej sa investícia prvotne vykazuje v obstarávacej cene zahŕňajúcej náklady priamo súvisiace s obstaraním investície a následne sa upraví o podiel banky na zmene čistých aktív spoločného podniku po dátume jeho nadobudnutia. Hospodársky výsledok zahŕňa podiel banky na hospodárskom výsledku spoločného podniku a ostatné súčasti komplexného výsledku banky zahŕňajú jej podiel na ostatných súčastiach komplexného výsledku spoločného podniku.

V roku 2023 banka vložila peňažné a nepeňažné vklady vo výške 295 tis. EUR do spoločného podniku Monilogi s.r.o., čo predstavuje 10 % podiel na jeho vklade. Na riadení sa podieľajú všetci jednotne.

A joint venture is a joint organisation within which parties having joint control over the organisation, have rights to the net assets of the organisation.

ČSOB Bank accounts for and values its investments in the joint venture using the equity method. The equity method is an accounting method by which an investment is initially recognised at cost including costs directly linked to the acquisition of the investment and is subsequently adjusted for the bank's share of the change in the net assets of the joint venture after the date of its acquisition. Profit or Loss includes the Bank's share in the Profit or Loss of the Joint Venture and the other components of the Bank's other comprehensive income include its share in other comprehensive income of the Joint Venture.

In 2023, the bank made monetary and non-monetary deposits in the amount of EUR 295 thousand to the joint venture Monilogi s.r.o., which represents a 10% share in its deposit. Everyone participates in the management unanimously.

2.4 Zmeny v účtovných princípoch / Changes in accounting policies

2.4.1 Účtovné princípy účinné po 1. januári 2023 / Accounting policies effective after 1 January 2023

IFRS 14, Časové rozlíšenie pri cenovej regulácii (štandard vydaný 30. januára 2014 a účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2016 alebo neskôr). IFRS 14 umožňuje účtovnej jednotke, ktorá uplatňuje IFRS po prvýkrát, pokračovať vo vykazovaní súm týkajúcich sa cenovej regulácie v súlade s jej predchádzajúcimi účtovnými štandardmi. Na zvýšenie porovnateľnosti s účtovnými jednotkami, ktoré už uplatňujú IFRS a nevykazujú také sumy, však štandard vyžaduje, aby bol efekt cenovej regulácie zverejňovaný oddelene od ostatných položiek. Účtovná jednotka, ktorá už pripravuje účtovnú závierku podľa IFRS, nie je oprávnená uplatniť tento štandard.

IFRS 17, Poistné zmluvy (štandard vydaný 18. mája 2017 a účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). IFRS 17 nahrádza štandard IFRS 4, ktorý povoľoval účtovným jednotkám účtovať o poistných zmluvách podľa existujúcich účtovných zásad a metód. Pre investorov bolo preto ťažké porovnávať a posudzovať rozdiely vo finančnom hospodárení inak podobných poisťovní.

Novela IFRS 17 a IFRS 4 (vydaná 25. júna 2020 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). Novela obsahuje vysvetlenia, ktoré majú uľahčiť implementáciu IFRS 17 a zjednodušiť niektoré požiadavky štandardu ako i samotný prechod. Novela sa týka ôsmich oblastí IFRS 17, pričom jej účelom nie je zmeniť základné princípy štandardu. Možnosť pre poisťovateľov pri aplikácii IFRS 17 – Novela IFRS 17 – úprava podmienok prechodu na IFRS 17 poskytuje poisťovateľom možnosť zameranú na zlepšenie užitočnosti informácií pre investorov pri prvotnej aplikácii IFRS 17. Novela sa týka iba prechodu poisťovateľov na IFRS 17 a neovplyvňuje žiadne ďalšie požiadavky tohto štandardu. Prechodné ustanovenia v IFRS 17 a IFRS 9 sa uplatňujú k rôznym dátumom a budú mať za následok nasledovné jednorazové rozdiely v klasifikácii pre informácie v porovnávacom období pri prvotnej aplikácii IFRS 17

účtovný nesúlad medzi záväzkami z poistných zmlúv, ktoré sú oceňované v súčasnej hodnote a súvisiacimi finančnými aktívami, oceňovanými v amortizovanej hodnote; a ak sa účtovná jednotka rozhodne prehodnotiť informácie v porovnávacom období pri prvotnej aplikácii IFRS 9, rozdiely v klasifikácii medzi finančnými aktívami, ktoré sa poslednýkrát vykazujú v porovnávacom období (na ktoré sa nebude vzťahovať IFRS 9) a inými finančnými aktívami (na ktoré sa bude vzťahovať IFRS 9).

IFRS 14, Regulatory Deferral Accounts (issued on 30 January 2014 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2016). IFRS 14 permits first-time adopters to continue to recognise amounts related to rate regulation in accordance with their previous GAAP requirements when they adopt IFRS. However, to enhance comparability with entities that already apply IFRS and do not recognise such amounts, the standard requires that the effect of rate regulation must be presented separately from other items. An entity that already presents IFRS financial statements is not eligible to apply the standard.

IFRS 17 "Insurance Contracts"(issued on 18 May 2017 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). IFRS 17 replaces IFRS 4, which has given companies dispensation to carry on accounting for insurance contracts using existing practices. As a consequence, it was difficult for investors to compare and contrast the financial performance of otherwise similar insurance companies.

Amendments to IFRS 17 and an amendment to IFRS 4 (issued on 25 June 2020 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). The amendments include a number of clarifications intended to ease implementation of IFRS 17, simplify some requirements of the standard and transition. The amendments relate to eight areas of IFRS 17, and they are not intended to change the fundamental principles of the standard.

Transition option to insurers applying IFRS 17 – Amendments to IFRS 17 – The amendment to the transition requirements in IFRS 17 provides insurers with an option aimed at improving the usefulness of information to investors on initial application of IFRS 17. The amendment relates to insurers' transition to IFRS 17 only and does not affect any other requirements in IFRS 17. The transition requirements in IFRS 17 and IFRS 9 apply at different dates and will result in the following one-time classification differences in the comparative information presented on initial application of IFRS 17: accounting mismatches between insurance contract liabilities measured at current value and any related financial assets measured at amortised cost; and if an entity chooses to restate comparative information for IFRS 9, classification differences between financial assets derecognised in the comparative period (to which IFRS 9 will not apply) and other financial assets (to which IFRS 9 will apply).

Predaj alebo vklad majetku uskutočnený medzi investorom a jeho pridruženou spoločnosťou alebo spoločným podnikom – novela IFRS 10 a IAS 28 (vydaná 11. septembra 2014 a účinná pre ročné obdobie začínajúce dátumom, ktorý stanoví IASB).

Novela IAS 8 - Definícia účtovných odhadov (vydaná 12. februára 2021 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). Novela IAS 8 vysvetľuje, ako by mali účtovné jednotky rozlišovať zmeny v účtovných zásadách a metódach od zmien v účtovných odhadoch.

Novela IAS 1 a IFRS metodické usmernenie 2: Zverejnenia účtovných zásad a metód (vydaná 12. februára 2021 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2023 alebo neskôr). IAS 1 bol novelizovaný s cieľom, aby od účtovných jednotiek vyžadoval zverejnenia ich podstatných a nie významných účtovných zásad a metód.

Novela k IAS 1 - Klasifikácia záväzkov ako krátkodobé alebo dlhodobé (účinná od 1. januára 2023 alebo neskôr) upresňuje, že záväzky sú klasifikované, buď ako krátkodobé alebo dlhodobé v závislosti od práv, ktoré existujú na konci vykazovaného obdobia. ČSOB Skupina neočakáva významný vplyv na účtovnú závierku

Novela k IAS 12 – Odložená daň k aktívam a záväzkom z jednej transakcie upravuje, ako účtovať odloženú daň z transakcií, ako sú líziny a záväzky spojené s vyradením z prevádzky. Za určitých okolností sú účtovné jednotky oslobodené od vykazovania odloženej dane pri prvotnom vykázaní majetku alebo záväzkov. Predtým nebolo zrejmé, či sa výnimka vzťahuje na transakcie, ako sú líziny a záväzky spojené s vyradením z prevádzky, teda transakcie, pri ktorých sa vykazuje majetok aj záväzok. Novela objasňuje, že výnimka sa na tieto prípady neuplatňuje a účtovné jednotky sú povinné vykázať odloženú daň. Novela vyžaduje, aby účtovné jednotky vykázali odloženú daň z transakcií, ktoré pri prvotnom vykázaní vedú k rovnakej hodnote zdaniteľných a odpočítateľných dočasných rozdielov.

Novela IFRS 16 Lízingy: Lízingový záväzok pri predaji a spätnom lízingu (vydaná 22. septembra 2022 a účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce 1. januára 2024 alebo neskôr). Novela sa týka transakcií predaja a spätného lízingu v prípade, ak predaj majetku spĺňa podmienky pre vykázanie predaja v súlade s IFRS 15. Novela vyžaduje, aby predávajúci-nájomca následne ocenil záväzky vyplývajúce z tejto transakcie takým spôsobom, že nevykáže žiaden zisk alebo stratu, súvisiacu s právom na užívanie majetku, ktoré si ponechal. To znamená, že akýkoľvek zisk bude časovo rozlíšený aj v prípade záväzku účtovnej jednotky platiť variabilné platby, ktoré nezávisia od indexu alebo sadzby.

ČSOB Banka ich prijme, keď sa stanú efektívnymi. Neočakáva sa, že budú mať významný vplyv na účtovnú závierku.

Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture – Amendments to IFRS 10 and IAS 28 (issued on 11 September 2014 and effective for annual periods beginning on or after a date to be determined by the IASB).

Amendments to IAS 8: Definition of Accounting Estimates (issued on 12 February 2021 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). The amendment to IAS 8 clarified how companies should distinguish changes in accounting policies from changes in accounting estimates.

Amendments to IAS 1 and IFRS Practice Statement 2: Disclosure of Accounting policies (issued on 12 February 2021 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2023). IAS 1 was amended to require companies to disclose their material accounting policy information rather than their significant accounting policies.

Amendments to IAS 1 Classification of liabilities as current or non-current (effective from 1 January 2023 or later) clarify that liabilities are classified as either current or non-current, depending on the rights that exist at the end of the reporting period. No significant impact on financial statements is expected.

Amendments to IAS 12 Deferred tax related to assets and liabilities arising from a single transaction specify how to account for deferred tax on transactions such as leases and decommissioning obligations. In specified circumstances, entities are exempt from recognising deferred tax when they recognise assets or liabilities for the first time. Previously, there had been some uncertainty about whether the exemption applied to transactions such as leases and decommissioning obligations – transactions for which both an asset and a liability are recognised. The amendments clarify that the exemption does not apply and that entities are required to recognise deferred tax on such transactions.

Amendments to IFRS 16 Leases: Lease Liability in a Sale and Leaseback (issued on 22 September 2022 and effective for annual periods beginning on or after 1 January 2024). The amendments relate to the sale and leaseback transactions that satisfy the requirements in IFRS 15 to be accounted for as a sale. The amendments require the seller-lessee to subsequently measure liabilities arising from the transaction and in a way that it does not recognise any gain or loss related to the right of use that it retained. This means deferral of such a gain even if the obligation is to make variable payments that do not depend on an index or a rate.

ČSOB Bank has decided to adopt them when they become mandatory. It is not expected that any of them will significantly affect financial statements.

3 POKLADNIČNÉ HODNOTY, ÚČTY CENTRÁLNYCH BÁNK A ÚČTY BÁNK SPLATNÉ NA POŽIADANIE / CASH, BALANCES WITH CENTRAL BANK AND OTHER DEMAND DEPOSITS WITH BANKS

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023	31.12.2022
<i>V amortizovanej hodnote / At amortised cost</i>		
Pokladničné hodnoty / Cash balances	228 502	205 111
Povinné minimálne rezervy / Mandatory minimum reserves	450 044	22 262
Jednodňové sterilizačné operácie / Deposit facility	41 993	1 055 117
Účty bánk splatné na požiadanie / Other demand deposits with banks	47 730	20 104
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks	768 269	1 302 594

Povinné minimálne rezervy (PMR) sú udržiavané vo výške stanovenej opatrením NBS a nie sú určené na každodenné použitie. Povinné minimálne rezervy sa účtujú ako úročené vklady v zmysle regulačných opatrení NBS. K 30. júnu 2023 NBS úročila zostatky povinných minimálnych rezerv sadzbou 3,50 % p. a. (31.12.2022: 2,00 % p. a.). Výška rezerv závisí od objemu prijatých vkladov.

Neodvolateľný platobný záväzok voči Európskemu fondu pre riešenie krízových situácií predstavuje k 30. júnu 2023 3 747 tis. EUR (31.12.2022: 3 747 tis. EUR). Nakladanie s týmito prostriedkami je obmedzené.

Mandatory minimum reserves (MMR) are maintained in the amount required by the regulations of the NBS and are not designed for daily use. They are accounted for as interest-bearing deposits in accordance with the regulations of the NBS. The NBS paid interest on the mandatory minimum reserve balances at 3,50 % p.a. as at 30 June 2023 (31.12.2022: 2,00% p.a.). The amount of the reserves depends on the volume of deposits received.

Irrevocable payment commitment to European Resolution Fund is recognized in the amount of EUR 3 747 thousand (31.12.2022: EUR 3 747 thousand). Usage of these funds is restricted.

4 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023	31.12.2022
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>		
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives (pozn. č. / note 23)	58 435	65 658
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	58 435	65 658

5 FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ INÝ KOMPLEXNÝ VÝSLEDOK / FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH OTHER COMPREHENSIVE INCOME

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok k 30. júnu 2023 sú nasledovné:

As at 30 June 2023, financial assets in the portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income are as follows:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stage 1	Stage 2	30.6.2023
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	65 528	-	65 528
Dlhopisy bánk / Bank bonds	9 805	-	9 805
Ostatné dlhopisy / Other bonds	36 088	7 929	44 017
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>	111 421	7 929	119 350
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairments on Government debt securities			
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairments on Bank bonds	(1)	-	(1)
Opravné položky Ostatné dlhopisy / Impairments on Other bonds	(4)	-	(4)
<i>Opravné položky / Impairments</i>	(92)	(43)	(135)
<i>Čistá účtovná hodnota dlhových nástrojov / Net carrying amount debt securities</i>	(97)	-	(140)
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>			
VISA Inc.	3 514	-	3 514
MasterCard B	8 018	-	8 018
Ostatné akcie / Other shares	7	-	7
<i>Čistá účtovná hodnota nástrojov vlastného imania / Net carrying amount equity instruments</i>	11 539	-	11 539
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	130 749	-	130 749

Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok k 31. decembru 2022 sú nasledovné:

As at 31 December 2022, financial assets in the portfolio
Financial assets at fair value through other comprehensive income are as follows:

(tis. EUR) (EUR '000)	Stage 1	Stage 2	31.12.2022
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>			
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	65 137	-	65 137
Dlhopisy bánk / Bank bonds	9 777	-	9 777
Ostatné dlhopisy / Other bonds	49 996	7 891	57 887
<i>Dlhové nástroje / Debt securities</i>	124 910	7 891	132 801
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairments on Government debt securities	(1)	-	(1)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairments on Bank bonds	(4)	-	(4)
Opravné položky Ostatné dlhopisy / Impairments on Other bonds	(87)	(113)	(200)
<i>Opravné položky / Impairments</i>	(92)	(113)	(205)
<i>Čistá účtovná hodnota dlhových nástrojov / Net carrying amount debt securities</i>	124 818	7 778	132 596
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>			
VISA Inc.	6 208	-	6 208
MasterCard B	7 221	-	7 221
Ostatné akcie / Other shares	8	-	8
<i>Čistá účtovná hodnota nástrojov vlastného imania / Net carrying amount equity instruments</i>	13 437	-	13 437
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income	146 033	-	146 033

Za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 ČSOB Banka zrealizovala stratu z predaja dlhových cenných papierov v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok vo výške 0 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022 strata (1) tis. EUR) vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok“. Vid' pozn. č. 14.1.

Za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 ČSOB Banka prijala dividendy z Finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok v hodnote 39 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 54 tis. EUR) vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Výnosy z dividend“.

Počas roka 2022 bolo približne 50 % prioritných akcií VISA série C v čistej účtovnej hodnote 3 839 tis. EUR konvertovaných na prioritné akcie VISA série A. Realizovaný zisk vo výške 2 860 tis. EUR pred zdanením ČSOB Banka presunula z Oceňovacích rozdielov z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok do nerozdelného zisku (pozn. 14.1). K 31. decembru 2022 ČSOB Banka držala prioritné akcie VISA série A v čistej účtovnej hodnote 3 117 tis. EUR a VISA série C v čistej účtovnej hodnote 3 092 tis. EUR.

For six months ended 30 June 2023, ČSOB Bank realised loss from the sale of debt securities at fair value through other comprehensive income of EUR 0 thousand (for the year ended 31 December 2022 EUR loss (1) thousand) reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from Financial assets at fair value through other comprehensive income”. See note 14.1.

For six months ended 30 June 2023, ČSOB Bank received dividend from financial assets in portfolio Financial assets at fair value through other comprehensive income amounting EUR 39 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 54 thousand) reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Dividend income”.

During 2022, approximately 50% of VISA series C shares in net carrying amount of EUR 3 839 thousand were converted into VISA series A priority shares. ČSOB Bank transferred realized gain in the amount of EUR 2 860 thousand before tax from Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income to Retained earnings (note 14.1). As at 31 December 2022 ČSOB Bank held in VISA series A priority shares in net carrying amount of EUR 3 117 thousand and VISA series C priority shares in net carrying amount of EUR 3 092 thousand.

6 POHLÁDÁVKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote k 30. júnu 2023 sú nasledovné.

As at 30 June 2023, Loans and receivables from financial institutions at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 3 / Stage 3	30.6.2023
Úvery poskytnuté bankám / Loans and receivables from financial institutions	68 678	5 133	73 811
Ostatné pohľadávky voči bankám / Other receivables from financial institutions	79 718	-	79 718
Spolu / Total	148 396	5 133	153 529
Opravné položky Úvery poskytnuté bankám / Impairments on Loans and receivables from financial institutions	(2)	(3 354)	(3 356)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	148 394	1 779	150 173

Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2022 sú nasledovné.

As at 31 December 2022, Loans and receivables from financial institutions at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 3 / Stage 3	31.12.2022
Úvery poskytnuté bankám / Loans and receivables from financial institutions	13 131	5 588	18 719
Ostatné pohľadávky voči bankám / Other receivables from financial institutions	130 131	-	130 131
Spolu / Total	143 262	5 588	148 850
Opravné položky Úvery poskytnuté bankám / Impairments on Loans and receivables from financial institutions	(6)	(2 788)	(2 794)
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	143 256	2 800	146 056

K 30. júnu 2023 ČSOB Banka držala vo svojom portfóliu Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote hotovosť v účtovnej hodnote 79 720 tis. EUR, ktorou bol zabezpečený prijatý úver od bánk (31. december 2022: 127 580 tis. EUR). Viď pozn. č. 10.

As at 30 June 2023 ČSOB Bank held in its portfolio of Loans and receivables from financial institutions at amortised cost, cash pledged as collateral for a loan received from banks in net carrying amount of EUR 79 720 thousand (31. December 2022: EUR 127 580 thousand). See note 10.

7 ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / LOANS AND RECEIVABLES FROM CUSTOMERS AT AMORTISED COST

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote k 30. júnu 2023 sú nasledovné.

As at 30 June 2023, Loans and receivables from customers at amortised cost are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI Stage 2	POCI Stage 3	Spolu / Total
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>						
Verejná správa / Public administration	318 519	22 285	19	-	-	340 823
Korporátni klienti / Corporate clients	1 678 644	993 434	36 801	113	482	2 709 474
Retail	6 738 518	361 119	58 128	-	-	7 157 765
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	<i>6 126 018</i>	<i>176 457</i>	<i>22 329</i>	-	-	<i>6 324 804</i>
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	<i>254 807</i>	<i>51 038</i>	<i>9 335</i>	-	-	<i>315 180</i>
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	<i>22 259</i>	<i>7 309</i>	<i>909</i>	-	-	<i>30 477</i>
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	<i>16 788</i>	<i>9 103</i>	<i>968</i>	-	-	<i>26 859</i>
<i>MicroSME / MicroSME</i>	<i>318 646</i>	<i>117 212</i>	<i>24 587</i>	-	-	<i>460 445</i>
Spolu / Total	8 735 681	1 376 838	94 948	113	482	10 208 062
<i>Opravné položky / Impairment losses</i>						
Verejná správa / Public administration	(51)	(76)	(19)	-	-	(146)
Korporátni klienti / Corporate clients	(3 525)	(17 044)	(29 769)	(18)	(349)	(50 705)
Retail	(6 520)	(41 004)	(31 993)	-	-	(79 517)
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	<i>(1 700)</i>	<i>(13 954)</i>	<i>(6 153)</i>	-	-	<i>(21 807)</i>
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	<i>(943)</i>	<i>(2 697)</i>	<i>(5 198)</i>	-	-	<i>(8 838)</i>
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	<i>(61)</i>	<i>(1 273)</i>	<i>(642)</i>	-	-	<i>(1 976)</i>
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	<i>(52)</i>	<i>(2 037)</i>	<i>(682)</i>	-	-	<i>(2 771)</i>
<i>MicroSME / MicroSME</i>	<i>(3 764)</i>	<i>(21 043)</i>	<i>(19 318)</i>	-	-	<i>(44 125)</i>
Spolu / Total	(10 096)	(58 124)	(61 781)	(18)	(349)	(130 368)
<i>Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount</i>						
Verejná správa / Public administration	318 468	22 209	-	-	-	340 677
Korporátni klienti / Corporate clients	1 675 119	976 390	7 032	95	133	2 658 769
Retail	6 731 998	320 115	26 135	-	-	7 078 248
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	<i>6 124 318</i>	<i>162 503</i>	<i>16 176</i>	-	-	<i>6 302 997</i>
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	<i>253 864</i>	<i>48 341</i>	<i>4 137</i>	-	-	<i>306 342</i>
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	<i>22 198</i>	<i>6 036</i>	<i>267</i>	-	-	<i>28 501</i>
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	<i>16 736</i>	<i>7 066</i>	<i>286</i>	-	-	<i>24 088</i>
<i>MicroSME / MicroSME</i>	<i>314 882</i>	<i>96 169</i>	<i>5 269</i>	-	-	<i>416 320</i>
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	8 725 585	1 318 714	33 167	95	133	10 077 694

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote k 31. decembru 2022 sú nasledovné.

As at 31 December 2022, Loans and receivables from customers at amortised cost are as follows

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	Spolu / Total
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	328 319	4 963	24	-	333 306
Korporátni klienti / Corporate clients	1 523 034	956 120	40 338	614	2 520 105
Retail	6 263 815	628 328	52 226	-	6 944 371
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	5 792 515	324 978	19 658	-	6 137 152
Spotrebné úvery / Consumer loans	160 776	136 531	7 432	-	304 739
Kreditné karty / Credit cards	17 548	11 029	751	-	29 328
Kontokorentné úvery / Overdrafts	18 529	11 696	1 120	-	31 345
MicroSME / MicroSME	274 446	144 095	23 266	-	441 807
Spolu / Total	8 115 170	1 589 412	92 588	614	9 797 782
<i>Opravné položky / Impairment losses</i>					
Verejná správa / Public administration	(58)	(10)	(24)	-	(92)
Korporátni klienti / Corporate clients	(2 488)	(25 468)	(33 278)	(447)	(61 681)
Retail	(5 385)	(43 292)	(28 165)	-	(76 843)
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	(3 046)	(14 994)	(5 054)	-	(23 094)
Spotrebné úvery / Consumer loans	(313)	(5 574)	(3 832)	-	(9 719)
Kreditné karty / Credit cards	(14)	(1 243)	(517)	-	(1 775)
Kontokorentné úvery / Overdrafts	(11)	(1 599)	(841)	-	(2 451)
MicroSME / MicroSME	(2 001)	(19 882)	(17 921)	-	(39 804)
Spolu / Total	(7 931)	(68 771)	(61 467)	(447)	(138 616)
<i>Čistá účtovná hodnota / Net carrying amount</i>					
Verejná správa / Public administration	328 261	4 953	-	-	333 214
Korporátni klienti / Corporate clients	1 520 547	930 650	7 060	167	2 458 424
Retail	6 258 430	585 036	24 062	-	6 867 528
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	5 789 470	309 984	14 604	-	6 114 058
Spotrebné úvery / Consumer loans	160 463	130 957	3 600	-	295 020
Kreditné karty / Credit cards	17 534	9 785	234	-	27 553
Kontokorentné úvery / Overdrafts	18 518	10 097	279	-	28 894
MicroSME / MicroSME	272 445	124 213	5 345	-	402 003
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	8 107 238	1 520 639	31 122	167	9 659 166

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny hrubej účtovnej hodnoty (GCA) finančných aktív a podsúvahových položiek medzi stupňami k 30. júnu 2023.

The table below shows GCA of financial assets and off-balance sheet items transferred between stages as at 30 June 2023

(tis. EUR) (EUR '000)	Zo stupňa 1 do stupňa 2 / from stage 1 to stage 2	Zo stupňa 1 do stupňa 3 / from stage 1 to stage 3	Zo stupňa 2 do stupňa 1 / from stage 2 to stage 1	Zo stupňa 2 do stupňa 3 / from stage 2 to stage 3	Zo stupňa 3 do stupňa 1 / from stage 3 to stage 1	Zo stupňa 3 do stupňa 2 / from stage 3 to stage 2
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	399 855	1 479	445 807	18 050	1 241	3 730
Verejná správa / Public administration	17 481	-	-	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	247 512	339	117 964	3 756	-	259
Retail	134 862	1 140	327 843	14 294	1 241	3 471
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	78 578	626	205 799	7 030	747	2 399
Spotrebné úvery / Consumer loans	13 755	276	70 622	2 579	45	428
Kreditné karty / Credit cards	1 930	6	4 818	259	8	49
Kontokorentné úvery / Overdrafts	2 387	12	3 310	229	14	146
MicroSME	38 212	220	43 294	4 197	427	449
Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through other comprehensive income	-	-	-	-	-	-
Spolu / Total	399 855	1 479	445 807	18 050	1 241	3 730
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn						
Vydané záruky / Financial guarantees given	102 546	211	77 534	125	31	23
Vydané akreditívy / Letters of credit given	6 592	-	1 547	-	-	-
Spolu / Total	13 546	-	1 882	-	-	-

Nasledujúca tabuľka ukazuje presuny hrubej účtovnej hodnoty (GCA) finančných aktív a podsúvahových položiek medzi stupňami k 31. decembru 2022.

The table below shows GCA of financial assets and off-balance sheet items transferred between stages as at 31 December 2022

(tis. EUR) (EUR '000)	Zo stupňa 1 do stupňa 2 / from stage 1 to stage 2	Zo stupňa 1 do stupňa 3 / from stage 1 to stage 3	Zo stupňa 2 do stupňa 1 / from stage 2 to stage 1	Zo stupňa 2 do stupňa 3 / from stage 2 to stage 3	Zo stupňa 3 do stupňa 1 / from stage 3 to stage 1	Zo stupňa 3 do stupňa 2 / from stage 3 to stage 2
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	5 588	-	-	-	-
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	1 110 168	11 767	166 522	19 386	1 074	8 973
Verejná správa / Public administration	4 492	-	-	-	-	-
Korporátni klienti / Corporate clients	702 294	5 997	80 020	634	144	539
Retail	403 382	5 770	86 502	18 752	930	8 434
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	196 483	1 797	59 883	8 469	591	6 493
Spotrebné úvery / Consumer loans	110 551	1 416	4 464	3 775	104	797
Kreditné karty / Credit cards	5 483	83	735	334	1	69
Kontokorentné úvery / Overdrafts	5 282	119	425	370	1	51
MicroSME	85 583	2 355	20 995	5 804	233	1 024
Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through other comprehensive income	7 891	-	-	-	-	-
Spolu / Total	1 118 059	17 355	166 522	19 386	1 074	8 973
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	394 718	668	37 163	109	514	219
Vydané záruky / Financial guarantees given	10 707	-	256	1 507	-	-
Vydané akreditívy / Letters of credit given	24 704	93	7 304	-	547	-
Spolu / Total	430 129	761	44 723	1 616	1 061	219

8 DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES AT AMORTISED COST

K 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022 boli všetky dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote klasifikované v stupni 1.

As at 30 June 2023 and as at 31 December 2022, all Debt securities at amortised cost were classified in Stage 1.

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023	31.12.2022
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>		
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	2 023 012	2 001 504
Dlhopisy bánk / Bank bonds	151 196	131 936
<i>Hrubá účtovná hodnota / Gross carrying amount</i>	2 174 208	2 133 440
<i>Opravné položky / Impairment</i>		
Opravné položky Štátne dlhové cenné papiere / Impairment losses on government debt securities	(36)	(33)
Opravné položky Dlhopisy bánk / Impairment losses on bank bonds	(67)	(65)
<i>Opravné položky / Impairment</i>	(103)	(98)
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost	2 174 105	2 133 342

K 30. júnu 2023, ČSOB Banka držala v portfóliu Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote aktíva v čistej účtovnej hodnote 439 844 tis. EUR (31. decembru 2022: 729 599 tis. EUR), ktorými je zabezpečený prijatý úver od bánk a ktoré sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „z toho: založené ako kolaterál“. Viď pozn. č. 10.

K 30. júnu 2023 ČSOB Banka odúčtovala dlhové cenné papiere v nominálnej hodnote 164 028 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: 6 500 tis. EUR). Zisk z predaja vo výške 0 tis. EUR (za rok končiaci sa 31. decembra 2022: (2 536) tis. EUR) bol vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

As at 30 June 2023, ČSOB Bank held in the portfolio of Debt securities at amortised cost assets at net carrying amount of EUR 439 844 thousand (31. December 2022: EUR 729 599 thousand), placed as collateral for a loan received from banks and reported in the Separate Statement of Financial Position under “of which: pledged as collateral”. See note 10.

As at 30 June 2023, ČSOB Bank derecognised debt securities with nominal value EUR 164 028 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR 6 500 thousand). The gain from sale EUR 0 thousand (for the year ended 31 December 2022: EUR (2 536) thousand) was reported in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

9 NEHMOTNÝ MAJETOK / INTANGIBLE ASSETS

(tis. EUR) (EUR '000)	Nakúpený softvér / Acquired software	Interne vytvorený softvér / Internally generated software	Ostatný nehmotný majetok / Other intangible assets	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2023 / Cost as at 1 January 2023	31 186	107 451	2 512	32 173	173 322
Prírastky / Additions	-	-	-	12 438	12 438
Presuny / Transfers	470	593	-	(1 063)	-
Úbytky / Disposals	(2 359)	-	(156)	-	(2 515)
Obstarávacia cena k 30.6.2023 / Cost as at 30 June 2023	29 297	108 044	2 356	43 548	183 245
Oprávky k 1.1.2023 / Accumulated amortisation as at 1 January 2023	(26 950)	(23 476)	(264)	-	(50 690)
Odpisy / Amortisation	(665)	(3 993)	(3)	-	(4 661)
Úbytky / Disposals	2 359	-	156	-	2 515
Oprávky k 30.6.2023 / Accumulated amortisation as at 30 June 2023	(25 151)	(27 484)	(111)	-	(52 746)
Opravné položky k 1.1.2023 / Impairment losses as at 1 January 2023	-	(1 188)	-	(910)	(2 098)
Opravné položky k 30.6.2023 / Impairment losses as at 30 June 2023	-	(1 188)	-	(910)	(2 098)
Zostatková hodnota k 30.6.2023 / Net book value as at 30 June 2023	4 146	79 372	2 245	42 638	128 401

(tis. EUR) (EUR '000)	Nakúpený softvér / Acquired software	Interne vytvorený softvér / Internally generated software	Ostatný nehmotný majetok / Other intangible assets	Obstaranie / Acquisition	Spolu / Total
Obstarávacia cena k 1.1.2022 / Cost as at 1 January 2022	67 936	25 292	3 395	81 007	177 630
Prírastky / Additions	-	-	-	33 569	33 569
Presuny / Transfers	244	82 159	-	(82 403)	-
Úbytky / Disposals	(36 994)	-	(883)	-	(37 877)
Obstarávacia cena k 31.12.2022 / Cost as at 31 December 2022	31 186	107 451	2 512	32 173	173 322
Oprávky k 1.1.2022 / Accumulated amortisation as at 1 January 2022	(59 551)	(16 811)	(1 074)	-	(77 436)
Odpisy / Amortisation	(4 386)	(6 665)	(73)	-	(11 124)
Úbytky / Disposals	36 987	-	883	-	37 870
Oprávky k 31.12.2022 / Accumulated amortisation as at 31 December 2022	(26 950)	(23 476)	(264)	-	(50 690)
Opravné položky k 1.1.2022 / Impairment losses as at 1 January 2022	-	(1 188)	-	(910)	(2 098)
Opravné položky k 31.12.2022 / Impairment losses as at 31 December 2022	-	(1 188)	-	(910)	(2 098)
Zostatková hodnota k 31.12.2022 / Net book value as at 31 December 2022	4 236	82 787	2 248	31 263	120 534

10 ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO FINANCIAL INSTITUTIONS AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023	31.12.2022
Bežné účty – banky / Current accounts - banks	439 116	360 254
Termínované vklady a úvery od bánk a multilaterálnych bánk / Term deposits and loans received from banks and multilateral banks	3 456 187	3 696 463
Závazky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	3 895 303	4 056 717

K 30. júnu 2023 bol prijatý úver od bánk vo výške 492 835 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 791 562 tis. EUR), ktorý bol zabezpečený štátnymi dlhovými cennými papiermi, bankovými dlhopismi a ostatnými dlhopismi v portfóliu Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote v čistej účtovnej hodnote 439 844 tis. EUR (31. decembru 2022: 729 599 tis. EUR) a hotovosťou v portfóliu Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote vo výške 79 720 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 127 580 tis. EUR), vid' pozn. č. 6.

Tento prijatý úver od bánk je nepriamo naviazaný na financovanie cielených dlhodobých refinančných operácií (TLTRO) z ECB a je ovplyvnený mechanizmom kompenzácie úrokov tým, že obsahuje klauzulu o spätnom vrátení, ktorá vyžaduje refundáciu úrokov v prípade nedodržania podmienok na úrovni skupiny KBC. KBC používa princíp efektívnej úrokovej miery pre TLTRO prijaté úvery a zmení ho v prípade nedodržania podmienok (podobne ako pri inštrumentoch s variabilnou úrokovou sadzbou) v súlade s IFRS 9.B.5.4.5. Manažment KBC verí, že KBC splní podmienky (medzi inými úroveň financovania nefinančných korporátov a domácností).

K 30. júnu 2023 ČSOB Banka vykázala pozitívny efekt na čistý úrokový výnos vo výške 2 032 tis. EUR (k 31. decembru 2022: 9 490 tis. EUR) v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Úrokové výnosy“.

As at 30 June 2023, loans received from banks in the amount of EUR 492 835 thousand (31 December 2022: EUR 791 562 thousand) were secured by government debt securities, bank bonds and other bonds in the portfolio of Debt securities at amortised cost with net carrying amount of EUR 439 844 thousand (31 December 2022: EUR 729 599 thousand) and by cash in portfolio Loans and receivables from financial institutions at amortised cost of EUR 79 720 thousand (31 December 2022: EUR 127 580 thousand), see note 6.

The loans are indirectly linked to the funding from the ECB's Targeted longer-term refinancing operations (TLTRO) and are impacted by the interest compensation mechanism by including a claw back which requires reimbursement of interest in case the targets on KBC Group level would not be met. KBC applies the effective interest rate principle to TLTRO deposits, changing it when the terms are no longer met (similar to a floating rate instrument) in accordance with IFRS 9.B.5.4.5. KBC management is confident that KBC will meet the related conditions (amongst others the level of lending to non-financial corporates and households).

As at 30 June 2023, ČSOB Bank's positive impact on net Interest income was of EUR 2 032 thousand (31 December 2022: EUR 9 490 thousand) in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under "Interest income".

11 VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023	31.12.2022
Bežné účty klientov / Current accounts – customers	4 975 039	5 561 613
Bežné účty štátnych orgánov a fondov / Current accounts – government bodies and funds	178 434	176 903
Termínované vklady a sporiace účty klientov / Term deposits and saving accounts – customers	2 453 545	1 971 359
Termínované vklady a sporiace účty štátnych orgánov / Term deposits and saving accounts – government bodies	555 104	505 221
Ostatné vklady a úvery prijaté od klientov / Other amounts owed to customers	205 058	135 409
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	8 367 180	8 350 505

12 VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE V AMORTIZOVANEJ HODNOTE / DEBT SECURITIES ISSUED AT AMORTISED COST

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023	31.12.2022
Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds	51 562	50 279
Investičné certifikáty / Investment certificates	50 880	50 629
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	102 442	100 908

So všetkými nižšie uvedenými dlhopismi sú spojené práva podľa emisných podmienok, prospektu cenného papiera, zákona o dlhopisoch a zákona o cenných papieroch a investičných službách a nie je s nimi spojené žiadne predkupné ani výmenné právo, ani žiadne ďalšie výhody. Všetky nižšie uvedené dlhopisy označené ako hypotekárny záložný list sú zaknihované cenné papiere na doručiteľa.

K 30. júnu 2023 ČSOB Banka odúčtovala vydané dlhové cenné papiere v nominálnej hodnote (2 094) tis. EUR (k 31. decembru 2022: 9 580 tis EUR) a nevykázala žiadnu stratu alebo zisk (k 31. decembru 2022: 0 EUR) zo spätného odkupu v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote“.

All bonds are subject to the issuance term and conditions, security prospect, bonds law and securities and investment services law. There are no pre-emptive rights, exchange rights or any other advantage. All securities under Mortgage bonds category listed below are issued in book-entry form.

As at 30 June 2023 ČSOB Bank derecognised debt securities issued with the nominal value of EUR (2 094) thousand (31 December 2022: EUR 9 580 thousand) and reported no loss or gain (31 December 2022: EUR 0) from buy-back in the Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income under “Net realized result from financial instruments measured at amortised cost”.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru hypotekárnych záložných listov a investičných certifikátov k 30. júnu 2023.

The table below shows the structure of mortgage bonds and investment certificates as at 30 June 2023.

Názov emisie / Issue name	Dátum emisie / Issue date	Splatnosť / Maturity	Mena / Currency	Dátum výplaty kupónu / Coupon payment date	Úroková sadzba / Interest rate	Pôvodná menovitá hodnota 1 ks (Mena emisie) / Initial nominal value 1 item (issuance currency)	Počet ks / No. of items	Celková hodnota emisie (tis. EUR) / Total value of issue (EUR '000)	Zostatková hodnota (tis. EUR) / Net book value (EUR '000)
<i>Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds</i>									
SK4120008178	11/2011	11/2031	EUR	07.11., ročne / yearly	5,50 %	10 000	2 500	25 000	25 889
SK4120008640	07/2012	07/2036	EUR	09.07., ročne / yearly	4,70 %	10 000	2 500	25 000	25 673
Spolu / Total									51 562
<i>Investičné certifikáty / Investment certificates</i>									
SK4000015624	07/2019	07/2023	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 433	2 967	2 967
SK4000016044	10/2019	10/2024	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	665	665	665
SK4000016036	10/2019	10/2024	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	510	1 149	1 149
SK4000016812	02/2020	02/2025	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000	1 003	2 112	2 112
SK4000016820	02/2020	02/2025	NOK	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	817	698	698
SK4000018511	03/2021	03/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 900	1 900	1 900
SK4000018503	03/2021	03/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	1 033	2 327	2 327
SK4000018669	03/2021	03/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	482	1 086	1 086
SK4000018677	03/2021	03/2026	USD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 088	1 922	1 922
SK4000019139	05/2021	05/2026	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000	317	668	668
SK4000019121	05/2021	05/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 125	1 125	1 125
SK4000019576	08/2021	08/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 338	2 338	2 338
SK4000020160	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 855	1 855	1 855
SK4000020178	12/2021	11/2028	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 499	3 048	3 048
SK4000020186	12/2021	11/2028	GBP	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	550	641	641
SK4000020236	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 214	1 214	1 214
SK4000020657	04/2022	03/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 505	1 528	1 528
SK4000021010	06/2022	06/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	720	720	720
SK4000021036	06/2022	06/2027	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	88 801	3 740	3 740
SK4000021044	06/2022	06/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 749	1 749	1 749
SK4000021028	06/2022	06/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 886	2 370	2 370
SK4000022026	11/2022	11/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 469	896	896
SK4000022018	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	955	955	955
SK4000022000	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 389	2 389	2 389
SK4000022406	03/2023	03/2028	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 000	3 000	3 000
SK4000023115	06/2023	06/2026	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 349	2 042	2 042
SK4000023107	06/2023	06/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 302	3 302	3 302
SK4000023123	06/2023	06/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 475	2 475	2 474
Spolu / Total									50 880

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru hypotekárnych záložných listov a investičných certifikátov k 31. decembru 2022.

The table below shows the structure of mortgage bonds and investment certificates as at 31 December 2022

ISIN	Dátum emisie / Issue date	Splatnosť / Maturity	Mena / Currency	Dátum výplaty kupónu / Coupon payment date	Úroková sadzba / Interest rate	Pôvodná menovitá hodnota 1 ks (Mena emisie) / Initial nominal value 1 item (issuance currency)	Počet ks / No. of items	Čalková hodnota emisie (tis. EUR) / Total value of issue (EUR '000)	Zostatková hodnota (tis. EUR) / Net book value (EUR '000)
<i>Hypotekárne záložné listy / Mortgage bonds</i>									
SK4120008178	11/2011	11/2031	EUR	07.11., ročne / yearly	5,50 %	10 000	2 500	25 000	25 207
SK4120008640	07/2012	07/2036	EUR	09.07., ročne / yearly	4,70 %	10 000	2 500	25 000	25 072
Spolu / Total									50 279
<i>Investičné certifikáty / Investment certificates</i>									
SK5120000149	04/2019	04/2023	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	5 492	5 492	5 491
SK5120000156	04/2019	04/2023	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 155	2 746	2 746
SK4000015624	07/2019	07/2023	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 433	3 101	3 101
SK4000016036	10/2019	10/2024	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	510	1 090	1 090
SK4000016044	10/2019	10/2024	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	665	665	665
SK4000016812	02/2020	02/2025	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000	1 003	2 080	2 080
SK4000016820	02/2020	02/2025	NOK	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	827	787	787
SK4000018503	03/2021	03/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	1 033	2 207	2 207
SK4000018669	03/2021	03/2026	PLN	-	Bezкупónový / zero-coupon	10 000	482	1 030	1 030
SK4000018511	03/2021	03/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 985	1 985	1 985
SK4000018677	03/2021	03/2026	USD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 132	1 999	1 999
SK4000019139	05/2021	05/2026	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	50 000	317	657	657
SK4000019147	05/2021	05/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 780	1 780	1 780
SK4000019121	05/2021	05/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 125	1 125	1 125
SK4000019576	08/2021	08/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 338	2 338	2 338
SK4000020160	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 855	1 855	1 855
SK4000020178	12/2021	11/2028	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	2 000	2 499	3 185	3 185
SK4000020186	12/2021	11/2028	GBP	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	550	620	620
SK4000020236	12/2021	11/2026	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 264	1 264	1 264
SK4000020657	04/2022	03/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 505	1 596	1 596
SK4000021010	06/2022	06/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	720	720	720
SK4000021036	06/2022	06/2027	CZK	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	91 721	3 803	3 803
SK4000021044	06/2022	06/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 749	1 749	1 749
SK4000021028	06/2022	06/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	3 886	2 476	2 476
SK4000022026	11/2022	11/2027	AUD	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	1 469	936	936
SK4000022018	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	955	955	955
SK4000022000	11/2022	11/2027	EUR	-	Bezкупónový / zero-coupon	1 000	2 389	2 389	2 389
Spolu / Total									50 629

13 PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOCH / OVERVIEW OF CONTINGENT LIABILITIES

13.1 Podmienené záväzky / Contingent liabilities

K 30. júnu 2023 boli podmienené záväzky nasledovné.

As at 30 June 2023, contingent liabilities are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	30.6.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 517 117	448 405	755	10	1 966 287
Vydané záruky / Financial guarantees given	213 396	114 382	93	-	327 871
Vydané akreditívy / Letters of credit given	2 188	595	-	-	2 783
Ostatné * / Other *	3 747	-	-	-	3 747
Podmienené záväzky / Contingent Liabilities	1 736 448	563 382	848	10	2 300 688

* Od 1. januára 2015 je ČSOB Banka povinná zúčastňovať sa na riešení krízových situácií platením peňažných prostriedkov do Európskeho fondu pre riešenie krízových situácií. Neodvolateľný platobný záväzok voči Európskemu fondu pre riešenie krízových situácií (15 % výšky kumulovaného ročného príspevku), predstavujúci podmienený záväzok je k 30. júnu 2023 vo výške 3 747 tis. EUR.

/ Commencing on 1 January 2015, ČSOB Bank is required to participate in the resolution process by paying financial contributions to European Resolution Fund. As at 30 June 2023, Irrevocable payment commitment to European Resolution Fund (15% of the cumulative annual contributions), representing contingent liability, amounted to EUR 3 747 thousand.

K 31. decembru 2022 boli podmienené záväzky nasledovné.

As at 31 December 2022, contingent liabilities are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 614 829	503 484	4 131	9	2 122 453
Vydané záruky / Financial guarantees given	224 712	83 845	1 601	13	310 171
Vydané akreditívy / Letters of credit given	2 738	2 410	-	-	5 148
Ostatné * / Other *	3 747	-	-	-	3 747
Podmienené záväzky / Contingent Liabilities	1 846 026	589 739	5 732	22	2 441 519

* Od 1. januára 2015 je ČSOB Banka povinná zúčastňovať sa na riešení krízových situácií platením peňažných prostriedkov do Európskeho fondu pre riešenie krízových situácií. Neodvolateľný platobný záväzok voči Európskemu fondu pre riešenie krízových situácií (15 % výšky kumulovaného ročného príspevku), predstavujúci podmienený záväzok bol k 31. decembru 2022 vo výške 3 747 tis. EUR.

/ Commencing on 1 January 2015, ČSOB Bank is required to participate in the resolution process by paying financial contributions to European Resolution Fund. As at 31 December 2022, Irrevocable payment commitment to European Resolution Fund (15% of the cumulative annual contributions), representing contingent liability, was amounted to EUR 3 747 thousand.

Rezervy na podsúvahové riziká sú vykazované v skrátenom priebežnom individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Rezervy“.

Provisions for off-balance sheet risk are reported in the Condensed Interim Separate Statement of Financial Position under Provisions.

K 30. júnu 2023 boli rezervy na podsúvahové riziká nasledovné.

As at 30 June 2023, provisions for off-balance sheet risk are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	30.6.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	(592)	(1 164)	(65)	-	(1 821)
Vydané záruky / Financial guarantees given	(88)	(24)	-	-	(112)
Vydané akreditívy / Letters of credit given	(10)	(21)	(2)	-	(33)
Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risk	(690)	(1 209)	(67)	-	(1 967)

K 31. decembru 2022 boli rezervy na podsúvahové riziká nasledovné.

As at 31 December 2022, provisions for off-balance sheet risk are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Stupeň 1 / Stage 1	Stupeň 2 / Stage 2	Stupeň 3 / Stage 3	POCI	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	(726)	(1 866)	(14)	-	(2 606)
Vydané záruky / Financial guarantees given	(110)	(72)	(931)	-	(1 113)
Vydané akreditívy / Letters of credit given	-	(6)	-	-	(6)
Rezervy na podsúvahové riziká / Provisions for off-balance sheet risk	(836)	(1 944)	(945)	-	(3 725)

13.2 Súdne spory / Lawsuits

ČSOB Banka, okrem súdnych sporov, na ktoré už boli vytvorené rezervy čelí právnym žalobám, ktoré vyplývajú z bežnej činnosti. Vedenie ČSOB Banky je presvedčené, že je nepravdepodobné, že v súvislosti s týmito žalobami vznikne významná strata. Z toho dôvodu neboli na tieto prípady tvorené rezervy k 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022.

In addition to the litigation for which provisions are created, ČSOB Bank is named in and is defending several legal actions arising in the ordinary course of business. The management of ČSOB Bank does not believe that these legal actions will result in any material loss. Consequently, no provisions were created for these cases as at 30 June 2023 and 31 December 2022.

13.3 Zdaňovanie / Taxation

Slovenská daňová legislatíva a jej interpretácia a metodika sa neustále vyvíjajú. V súčasnom prostredí daňových predpisov preto existuje neistota pri výklade a postupe príslušných daňových úradov v mnohých oblastiach. V dôsledku toho musí ČSOB Banka pri tvorbe plánu a účtovných zásad sama interpretovať daňovú legislatívu. Vplyv tejto neistoty nie je možné vyčíslieť.

The methodology of Slovak tax legislation and interpretation is still evolving. Consequently, in the current taxation environment, there is uncertainty concerning the interpretations and procedures that the respective tax authorities may apply in several areas. Due to this, ČSOB Bank is obliged to develop its own interpretation of the tax legislation when setting up its plan and accounting standards. It is not possible to calculate the effect resulting from this uncertainty.

14 VLASTNÉ IMANIE / EQUITY

14.1 Oceňovacie rozdiely z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Revaluation reserve on Financial assets at fair value through other comprehensive income

(tis. EUR) (EUR '000)	2023	2022
K 1. januáru / As at 1 January	(6 608)	13 071
<i>Položky, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that may be reclassified subsequently to profit or loss</i>		
Nerealizovaný zisk/ (strata) z precenenia dlhových nástrojov / Unrealised gain/ (loss) from the revaluation of debt securities	2 292	(15 682)
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	-	1
Tvorba opravných položiek k dlhovým nástrojom / Impairment charges related to debt securities	(63)	3
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré môžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax related to items that may be reclassified subsequently to profit or loss	(482)	3 293
<i>Položky, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss</i>		
Nerealizovaný zisk z precenenia nástrojov vlastného imania / Unrealised gain from the revaluation of equity instruments	1 422	714
Daň z príjmov vzťahujúca sa k nerealizovanému zisku z precenenia nástrojov vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Income tax related to unrealised gain from revaluation of equity instruments in fair value through other comprehensive income	(293)	-
Presun medzi oceňovacími rozdielmi a nerozdeleným ziskom pri odúčtovaní nástrojov vlastného imania pred zdanením / Transfer between revaluation reserve and retained earnings upon derecognition of equity instruments, before tax	(25)	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa k položkám, ktoré nemôžu byť následne preklasifikované do výkazu ziskov a strát / Income tax related to items that cannot be reclassified subsequently to profit or loss	(15)	(103)
K 30. júnu / As at 30 June	(3 722)	1 297

14.2 Rozdelenie zisku / Profit distribution

Nasledujúca tabuľka uvádza rozdelenie hospodárskeho výsledku.

The profit distribution is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Suma pripadajúca zo zisku za rok / Attributable from profit for the year	
	2022	2021
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	45 862	21 000
Dividendy / Dividends	-	49 505
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year	45 862	70 505

Dividenda na akciu je nasledovná.

Dividends per share are as follows.

	2022	2021
Dividendy (tis. EUR) / Dividends (EUR '000)	-	49 505
Počet akcií v hodnote 33 200 EUR / Number of shares in nominal of EUR 33 200	8 886	8 886
Dividenda na akciu v eurách / Dividends per share in EUR	-	5 571

15 INFORMÁCIE O SEGMENTOCH / INFORMATION ON SEGMENTS

Definícia segmentov podľa kategórií klientov.

Definition of segments by clients' categories.

15.1 **Retailové bankovníctvo / Podnikatelia a malé podniky (MicroSME) / Privátne bankovníctvo** **/ Retail banking / Entrepreneurs and small companies (MicroSME) / Private banking**

Retailové bankovníctvo / Podnikatelia a malé podniky (MicroSME): fyzické osoby, živnostníci a podnikatelia a spoločnosti s obrátom do 1,5 mil. EUR.

Úverové produkty: hypotekárne úvery, spotrebiteľské úvery, kreditné karty a kontokorentné úvery, prevádzkové a investičné úvery, revolvingové úvery.

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, sporiace a termínované vklady, fondy a sporiace programy.

Retailové bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva a zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné a bezhotovostné operácie). Umožňuje klientom zhodnotiť voľné finančné prostriedky investovaním do zvoleného portfólia finančných aktív (sporiace a termínované vklady, podielové fondy, životné poistenie a zmenky).

Privátne bankovníctvo: klient, ktorého objem zdrojov v ČSOB Banke predstavuje čiastku minimálne 200 tis. EUR.

Produkty ponúkané privátnym klientom: bežné účty, termínované a sporiace produkty, fondy, poistné produkty, dlhopisy, zmenky, hypotekárne záložné listy, štruktúrované produkty, fyzické zlato a ďalšie nástroje finančných trhov. Klienti privátneho bankovníctva môžu tiež investovať do akcií prostredníctvom spoločnosti Patria. Klientom privátneho bankovníctva je poskytované investičné poradenstvo.

Retail banking / Entrepreneurs and small companies (MicroSME): natural persons, tradesmen, entrepreneurs, and companies with turnover below EUR 1,5 million.

Loan products: mortgages, consumer loans, credit cards and overdrafts, operating and investment loans, revolving loans.

Deposit products: current accounts and service packages, saving and term deposits, funds, and savings programmes.

Retail banking offers electronic banking services and payments services (domestic, foreign, cash and non-cash transactions), investments of free financial sources of customers to portfolio of financial assets (saving and term deposits, mutual funds, life insurance and bills of exchange).

Private banking: customer with assets under management at ČSOB Bank at the minimum level of EUR 200 thousand.

Products offered to private clients: current accounts, term and saving programs, funds, insurance products, bonds, bills of exchange, mortgage bonds, structured products, physical gold, and other instruments of financial markets. Private banking clients can also invest into equities via the company Patria. Investment advisory is provided to private banking clients.

15.2 Firemné bankovníctvo / Corporate banking

Firemné bankovníctvo: spoločnosti s obratom vyšším ako 1,5 mil. EUR a nebankové inštitúcie vo finančnom sektore.

Úverové produkty: kontokorentné úvery, revolvingové úvery, účelové splátkové úvery, kreditné karty, špecializované a obchodné financovanie.

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, termínované vklady, vkladové účty s výpovednou lehotou.

Firemné bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva, tiež zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné a bezhotovostné operácie), ponúka možnosť zhodnotenia finančných prostriedkov investovaním do krátkodobých finančných nástrojov, dlhopisov či podielových fondov.

Corporate banking: corporations with turnover above EUR 1,5 million and non-banking institutions in the financial sector.

Loan products: overdrafts, revolving loans, purpose loans, credit cards, specialized and trade finance.

Deposit products: current accounts and service packages, term deposits, deposits with notice period.

Corporate banking offers services of electronic banking and payments services (domestic, foreign, cash and non-cash transactions). It also offers the possibility of valuing funds by providing investments into short-term financial instruments, bonds, and mutual funds.

15.3 Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM

Finančné trhy a ALM: segment riadenia aktív a záväzkov, segment dealing.

Segment Finančné trhy zabezpečuje úschovu a správu cenných papierov, sprostredkuje nákup a predaj slovenských a zahraničných dlhopisov na sekundárnom trhu, účasť pri upisovaní cenných papierov v primárnom predaji, obchod s cudzími menami. Taktiež ponúka štruktúrované produkty na investovanie voľných prostriedkov.

ALM zodpovedá za riadenie bilancie - aktív a pasív, úrokových sadzieb, riadenie rizika (menové, úrokové, atď.) a spravuje devízovú pozíciu ČSOB Banky.

Financial markets and ALM: segment of assets and liabilities management, segment dealing.

This segment performs the custody and management of securities, intermediation of purchase and sale of Slovak and foreign bonds on secondary markets, participation in subscription of shares in primary sale, purchase, and sale of foreign currencies. The segment also offers structured products for investments of free financial sources.

ALM is responsible for assets-liabilities management, interest rates, risk management (currency risk, interest risk, etc.) and management of the foreign exchange position of ČSOB Bank.

15.4 Ostatné / Other

Ostatné: centrála, bankové a investičné produkty (správa nedobytných úverov), nezaradené čisté úrokové výnosy, eliminačné a nemateriálne nealokované položky.

Other: headquarters, banking and investment products (administration of bad debts), non-assigned net interest income, eliminations and non-material unallocated items.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Informácie o segmentoch za tri mesiace končiace sa 30. júna 2023 sú nasledovné.

For three months ended 30 June 2023 segment information is as follows

(tis. EUR) (EUR '000)	Retailové bankovníctvo / MicroSME / Privátne bankovníctvo / Retail banking / MicroSME / Private banking	Firemné bankovníctvo / Corporate banking	Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM	Ostatné / Other	Spolu / Total
<i>Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>					
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	73 984	32 756	2 283	1 992	111 015
z toho / of which:					
čisté úrokové výnosy/ (náklady) z transakcií medzi segmentami / Intersegment Net Interest Income/ (loss)	16 974	(9 017)	(7 292)	(664)	-
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	28 653	9 049	1 243	347	39 292
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	1 903	2 985	3 968	(362)	8 495
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	21 352	21 352
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	66	1	(1)	1 296	1 362
Výnosy celkom / Total income	104 606	44 791	7 493	24 626	181 516
Personálne náklady / Personnel cost	(18 660)	(5 336)	(1 025)	(21 109)	(46 130)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	(3 392)	(234)	(78)	(6 421)	(10 125)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(12 676)	(2 313)	(122)	(31 298)	(46 409)
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(34 729)	(7 883)	(1 224)	(58 827)	(102 664)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	(1 460)	9 529	(5)	22	8 086
Zisk/ (strata) pred zdanením / Profit/ (loss) before tax	68 417	46 437	6 264	(34 179)	86 938
Daň z príjmov / Income tax expense					(13 952)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year					72 986
Aktíva spolu / Total assets	7 136 706	2 937 837	3 054 087	626 810	13 755 441
Závazky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	5 077 076	3 096 963	4 249 585	1 331 817	13 755 441

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
Interim Financial Reporting

Informácie o segmentoch za tri mesiace končiace sa 30. júna 2022 sú nasledovné.

For three months ended 30 June 2022 segment information is as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	Retailové bankovníctvo / MicroSME / Privátne bankovníctvo / Retail banking / MicroSME / Private banking	Firemné bankovníctvo / Corporate banking	Finančné trhy a ALM / Financial markets and ALM	Ostatné / Other	Spolu / Total
<i>Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku / Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income</i>					
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	52 249	20 147	11 605	9 084	93 085
z toho / of which:					
čisté úrokové výnosy/ (náklady) z transakcií medzi segmentami / Intersegment Net Interest Income/ (loss)	10 283	1 049	(11 356)	24	-
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	25 946	8 898	395	2 510	37 749
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	2 028	2 331	(5 789)	6 989	5 559
Čistý realizovaný zisk z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	-	(1)	-	-	(1)
Čistý realizovaný zisk z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	-	(1 731)	-	(1 731)
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	22 497	22 497
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	52	(19)	-	191	224
Výnosy celkom / Total income	80 275	31 356	4 480	41 271	157 382
Personálne náklady / Personnel cost	(18 478)	(5 246)	(1 159)	(24 779)	(49 662)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku / Depreciation and amortisation	(3 832)	(248)	(77)	(6 169)	(10 326)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(14 557)	(1 905)	(182)	(30 715)	(47 359)
Prevádzkové náklady / Operating expenses	(36 867)	(7 399)	(1 418)	(61 663)	(107 347)
Opravné položky a rezervy na podsúvahové riziká / Impairment losses and Provisions for off-balance sheet risks	(6 658)	(17 518)	(5)	20 376	(3 805)
Zisk/ (strata) pred zdanením / Profit/ (loss) before tax	36 750	6 439	3 057	(16)	46 230
Daň z príjmov / Income tax expense					(5 425)
Čistý zisk za účtovné obdobie / Net profit for the year					40 805
Aktíva spolu / Total assets	5 994 387	2 516 570	3 006 717	1 207 437	12 725 111
Závázky a vlastné imanie spolu / Total liabilities and equity	5 157 359	2 639 534	3 777 037	1 151 181	12 725 111

Úrokové výnosy/náklady a výnosy/náklady z poplatkov a provízií nie sú vykázané v brutto hodnote, pretože ČSOB Banka posudzuje segmenty najmä na základe čistých úrokových výnosov a čistých výnosov z poplatkov a provízií.

ČSOB Banka pôsobí v Slovenskej republike.

Interest income/expense and fee and commission income/expense are not presented on a gross basis since ČSOB Bank assesses the performance of the segments primarily based on the net interest income and net fee and commission income.

ČSOB Bank operates in the Slovak Republic.

16 ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY / NET INTEREST INCOME

(tis. EUR) (EUR '000)	za šesť mesiacov končiacich sa / for six months ended		za tri mesiace končiace sa / for three months ended	
	30.6.2023	30.6.2022	30.6.2023	30.6.2022
<i>Úrokové výnosy / Interest income</i>				
Pohľadávky voči centrálnej banke / <i>Loans from central bank</i>	11 966	-	6 704	-
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from financial institutions at amortised cost</i>	3 738	1 804	2 062	1 150
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from customers at amortised cost</i>	124 248	74 216	65 580	37 557
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / <i>Debt securities at amortised cost</i>	19 591	16 109	9 784	8 273
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / <i>Financial assets at fair value through other comprehensive income</i>	723	1 505	248	679
Zabezpečovacie deriváty / <i>Hedging derivatives</i>	35 392	(6 198)	21 055	(4 813)
Finančné záväzky neprečítané v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / <i>Financial liabilities not measured at fair value through profit or loss</i>	2 078	9 248	934	4 717
<i>Spolu / Total</i>	197 736	96 684	106 367	47 563
<i>Výnosy podobné úrokom / Income similar to interest</i>				
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / <i>Financial assets at fair value through profit or loss (excluding derivatives)</i>	-	1 325	-	663
<i>Spolu / Total</i>	-	1 325	-	663
<i>Úrokové náklady / Interest expense</i>				
Záväzky voči bankám a multilaterálnym bankám v amortizovanej hodnote / <i>Amounts owed to financial institutions and multilateral banks at amortised cost</i>	(49 131)	(359)	(28 972)	(190)
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / <i>Amounts owed to customers at amortised cost</i>	(24 560)	(1 737)	(15 042)	(1 029)
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / <i>Debt securities issued at amortised cost</i>	(1 283)	(1 579)	(647)	(758)
Podriadený dlh / <i>Subordinated debt</i>	(2 326)	(706)	(1 251)	(370)
Lízingový záväzok / <i>Lease liability</i>	(153)	(80)	(99)	(40)
Finančné aktíva neprečítané v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát / <i>Financial assets not measured at fair value through profit or loss</i>	(2)	(315)	-	(198)
<i>Spolu / Total</i>	(77 455)	(4 776)	(46 011)	(2 585)
<i>Náklady podobné úrokom / Expense similar to interest</i>				
ALM deriváty / <i>ALM derivatives</i>	-	-	-	-
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / <i>Financial liabilities at fair value through profit or loss</i>	(827)	(148)	(507)	(76)
Deriváty - ekonomické zabezpečenie / <i>ALM derivatives – economic hedge</i>	(8 439)	-	(4 672)	-
<i>Spolu / Total</i>	(9 266)	(148)	(5 179)	(76)
Čisté úrokové výnosy / <i>Net interest income</i>	111 015	93 085	55 177	45 565

17 ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ / NET FEE AND COMMISSION INCOME

(tis. EUR) (EUR '000)	za šesť mesiacov končiacich sa / for six months ended		za tri mesiace končiace sa / for three months ended	
	30.6.2023	30.6.2022	30.6.2023	30.6.2022
<i>Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income</i>				
Operácie s cennými papiermi / Securities related fees	1 056	260	1 022	255
Správa a úschova cenných papierov, vstupné poplatky / Asset management services – trust and fiduciary activities, entry fees	3 341	3 358	1 697	1 520
Úvery, poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy / Credit and guarantee related fees, Credit facilities issued but not drawn, Letters of credit given	5 277	5 756	3 012	3 211
Platobný styk / Payment services fees	31 430	29 291	15 679	15 234
Poplatky za sprostredkovanie / Distribution fees	3 454	4 881	1 764	2 419
Poistenie produktov / Insurance products	1 668		865	-
Poplatky z kurzových operácií / Network income	1 368	1 342	765	687
Ostatné / Other	330	936	24	419
Spolu / Total	47 924	45 824	24 828	23 745
<i>Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense</i>				
Operácie s cennými papiermi / Securities related fees	(595)	(608)	(305)	(308)
Úvery, poskytnuté nevyčerpané limity úverov, vydané finančné záruky a vydané akreditívy / Credit and guarantee related fees, Credit facilities issued but not drawn, Letters of credit given	(34)	(17)	(34)	(16)
Platobný styk / Payment services fees	(7 123)	(6 578)	(3 465)	(3 610)
Poistenie produktov / Products insurance	(4)	(367)	(4)	(112)
Poplatky z kurzových operácií / Network expense	(1 279)	(225)	(728)	(215)
Ostatné / Other	403	(280)	243	(260)
Spolu / Total	(8 632)	(8 075)	(4 293)	(4 001)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií / Net fee and commission income	39 292	37 749	20 535	19 744

18 ČISTÝ VÝSLEDOK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ A KURZOVÉ ROZDIELY / NET TRADING RESULT AND EXCHANGE DIFFERENCES

(tis. EUR) (EUR '000)	za šesť mesiacov končiacich sa / for six months ended		za tri mesiace končiace sa / for three months ended	
	30.6.2023	30.6.2022	30.6.2023	30.6.2022
Akciové nástroje na obchodovanie / Held for trading equity instruments	(1 404)	(107)	(855)	(64)
Úrokové nástroje na obchodovanie / Held for trading interest rate instruments	6 049	(2 630)	404	179
Menové nástroje na obchodovanie / Held for trading foreign exchange instruments	(2 131)	5 863	1 079	5 681
Komoditné nástroje na obchodovanie / Held for trading commodity instruments	(46)	153	(49)	95
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	78	5 049	57	2 789
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	(8)	(95)	8	(24)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	(8 940)	147 461	15 172	99 883
Zabezpečené položky / Hedged items	8 942	(147 428)	(15 171)	(99 868)
Kurzové rozdiely / Foreign exchange differences	5 955	(2 707)	803	(4 277)
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	8 495	5 559	1 448	4 394

19 OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK / OTHER OPERATING RESULT

(tis. EUR) (EUR '000)	za šesť mesiacov končiacich sa / for six months ended		za tri mesiace končiace sa / for three months ended	
	30.6.2023	30.6.2022	30.6.2023	30.6.2022
Čistá strata z odúčtovania hmotného a nehmotného majetku a investícií na prenájom / Net loss on disposal of property, plant and equipment and investment property	36	(197)	(179)	(179)
Čistý zisk z predaja majetku určeného na predaj / Net gain on sale of Assets held for sale	223	240	240	240
Čistý príjem z prenájmu / Net income from rental	176	170	82	82
(Tvorb) / rozpustenie rezerv na súdne spory z prevádzkových činností / (Creation) / release of provisions for litigation arisen from operating activities	-	111	-	-
Straty z finančnej činnosti / Losses from financial operations	(328)	(852)	(52)	(52)
Ostatné rezervy / Other provisions	22	-	-	-
Ostatné prevádzkové činnosti / Other operating activities	1 233	752	411	411
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	1 362	224	502	502

20 OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY / OTHER OPERATING EXPENSES

(tis. EUR) (EUR '000)	za šesť mesiacov končiacich sa / for six months ended		za tri mesiace končiace sa / for three months ended	
	30.6.2023	30.6.2022	30.6.2023	30.6.2022
Náklady na informačné technológie / Information technology expenses	(22 027)	(21 861)	(11 014)	(11 354)
Nájomné, náklady na krátkodobé líziny a líziny s nízkou hodnotou a variabilné náklady nezahrnuté v lízinguom záväzku / Rental expenses, expenses for short-term leases, leases with low value and variable expenses not included in lease liability	(3 138)	(3 139)	(1 576)	(1 566)
Opravy a údržba / Repair and maintenance	(895)	(1 321)	(332)	(634)
Propagácia, reklama a komunikačné náklady / Marketing and Communication expenses	(3 325)	(3 724)	(1 653)	(1 738)
Odborné služby / Professional fees	(1 213)	(1 145)	(609)	(574)
Ostatné náklady na zariadenia / Other facilities expenses	(5 582)	(4 782)	(2 782)	(2 531)
Cestovné náklady / Travel expenses	(259)	(69)	(155)	(58)
Školenie a nábor zamestnancov / Training and recruitment expenses	(121)	(48)	(52)	(23)
Náklady na personálne činnosti / Personnel related expenses	(122)	(157)	(58)	(104)
Preúčtovanie nákladov v rámci KBC Skupiny / Costs charged by other KBC Group entities (pozn. č. / note 22)	(3 023)	(2 493)	(1 351)	(1 309)
Príspevky do fondov na ochranu vkladov / Contributions to deposit protection funds	(885)	(2 933)	(8)	(11)
Európsky fond pre riešenie krízových situácií ** / European Resolution Fund **	(3 064)	(3 422)	525	(254)
Ostatné / Other	(2 755)	(2 265)	(1 597)	(1 083)
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	(46 409)	(47 359)	(20 662)	(21 239)

* Vráťane iných ako auditorských služieb poskytovaných audítorom, ako sú školenia, benchmarkové štúdie pre ľudské zdroje, regulačný reporting, vykonanie dohodnutých postupov pre rezolučný orgán, vypracovanie listu pre ECB, preverenie skrátenej priebežnej účtovnej závierky a iné
/ Non-audit services provided by the Auditor include trainings, HR benchmarking studies, regulatory reporting, agreed upon procedures report for the resolution authority, preparation of letter for ECB, review of the condensed interim financial statements and others

** Od 1. januára 2015 je ČSOB Banka povinná zúčastňovať sa na riešení krízových situácií platením peňažných prostriedkov do Európskeho fondu pre riešenie krízových situácií
/ From 1 January 2015, ČSOB Bank is required to participate in the resolution process by paying financial contributions to European Resolution Fund (pozn. č. / note 13)

21 DANE / TAXATION

Daň z príjmov v priebehu účtovného obdobia sa vykazuje na základe najlepšieho odhadu manažmentu (a minulých skúseností s pravidelnými pohybmi) s ročnou efektívnou sadzbou dane z príjmov vo výške 16,05% očakávanej za celý finančný rok. (31.12.2022: 18%).

Interim period income tax expense is recognised based on management's best estimate (and past experience on periodic movements) of annual effective income tax rate 16,05% expected for the full financial year (31.12.2022: 18%).

22 SPRIAZNENÉ STRANY / RELATED PARTIES

Osoby sa považujú vo všeobecnosti za spriaznené, ak jedna strana má schopnosť kontrolovať druhú stranu alebo ak má pri finančnom a prevádzkovom rozhodovaní na druhú stranu významný vplyv. ČSOB Banku kontroluje KBC, ktorá vlastní 100-percentný podiel na celkových hlasovacích právach ČSOB Banky. Spriaznené osoby zahŕňajú dcérske spoločnosti ČSOB Banky a ostatných členov KBC Skupiny.

V rámci bežnej činnosti vstupuje ČSOB Banka do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Tieto transakcie zahŕňajú predovšetkým úvery a vklady.

Aktíva a záväzky obsahujú nasledovné transakcie so spriaznenými stranami.

Parties are generally considered to be related if one party can control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial or operational decisions. ČSOB Bank is controlled by KBC, which holds 100% of the voting rights of ČSOB Bank's total votes. Related parties include subsidiaries of ČSOB Bank and other members of the KBC Group.

ČSOB Bank enters several banking transactions with related parties in the course of its operating activities. These primarily include loans and deposits.

Assets and liabilities from transactions with related parties were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023			31.12.2022		
	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group
Účty bánk splatné na požiadanie / Other demand deposits with banks	18 312	3 735	-	4 148	2 235	-
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss	56 471	58	(429)	61 066	62	(382)
z toho / of which: Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	56 471	58	(429)	61 066	62	(382)
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	78	-	-	5 648	-	-
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	79 720	63 301	2 000	127 580	-	2 000
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	-	-	88 593	-	-	117 542
Ostatné aktíva / Other assets	330 378	1 714	51	312 201	1 710	44
z toho / of which: Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	330 378	-	-	312 201	-	-
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	9 115	-	32 583	12 515	-	36 923
z toho / of which: Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	9 115	-	32 583	12 515	-	36 923
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	3 792 980	2 872	376	4 018 544	1 064	752
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	-	23 588	14 440	-	26 215	31 815
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	6 503	-	-	6 345	-
Podriadený dlh / Subordinated debt	105 737	-	-	105 686	-	-
Ostatné záväzky / Other liabilities	20 643	1 146	103	19 420	1 299	35
z toho / of which: Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	20 611	-	-	19 128	-	-
Prijaté záruky / Financial guarantees received	17 349	41 237	-	14 857	36 336	-
Vydané záruky / Financial guarantees given	43	13 527	-	43	19 849	-
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Loan commitments given	-	-	1 000	-	-	1 000

Výnosy a náklady obsahujú nasledovné transakcie so spriaznenými stranami.

Income and expense from transactions with related parties were as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023			30.6.2022		
	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group	KBC Bank NV	KBC Skupina / Group	ČSOB Skupina / Group
Úrokové výnosy / Interest income	34 592	2 002	1 212	1 095	2 476	1 240
Výnosy z poplatkov a provízií / Fee and commission income	-	-	-	205	5 061	111
Čistý výsledok z finančných operácií a kurzové rozdiely / Net trading result and exchange differences	407	4 410	102	190 647	330	(18 521)
Čistá realizovaná strata z finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok / Net realized result from financial assets at fair value through other comprehensive income	(6 309)	(153)	3 748	-	-	-
Čistá realizovaná strata z finančných nástrojov v amortizovanej hodnote / Net realized result from financial instruments measured at amortised cost	-	-	-	-	-	-
Výnosy z dividend / Dividend income	-	-	-	-	-	22 472
Ostatný prevádzkový výsledok / Other operating result	-	-	21 312	-	447	218
Úrokové náklady / Interest expense	-	326	219	(1 078)	(373)	(7)
Náklady na poplatky a provízie / Fee and commission expense	(50 595)	(339)	(8 525)	(51)	(373)	-
Ostatné prevádzkové náklady / Other operating expenses	-	-	-	(1 045)	(9 145)	(2 521)
z toho / of which: preúčtovanie nákladov v rámci KBC Skupiny * / costs charged by other KBC Group entities *	(66)	(405)	-	(318)	(3 749)	-

* faktúry voči spoločnostiam v rámci KBC Skupiny, ktoré nespádajú do iného bloku na riadku „Ostatné prevádzkové náklady“
/ intercompany invoices from KBC Group consolidated entities insofar they cannot be classified in other blocks of "Other operating expenses"

22.1 Transakcie s členmi kľúčového vedenia / Transactions with key management personnel

Úvery poskytnuté členom predstavenstva a dozornej rady k 30. júnu 2023 predstavujú sumu 698 tis. EUR (31.12.2022: 728tis. EUR) a vklady od členov predstavenstva a dozornej rady sú vo výške 839 tis. EUR (31.12.2022: 1 864 tis. EUR).

Personálne náklady členov predstavenstva a dozornej rady k 30. júnu 2023 boli vo výške 1 502 tis. EUR (30.6.2022: 1 361 tis. EUR). V personálnych nákladoch vrcholového manažmentu sú zahrnuté celkové mzdové náklady v celkovej výške 1 273 tis. EUR (k 30.6.2022: 1 151 tis. EUR) a sociálne náklady vo výške 229 tis. EUR (k 30.6.2022: 210 tis. EUR), ktoré sa riadia Mzdovým poriadkom ČSOB Banky.

As at 30 June 2023, loans granted to members of the Board of Directors and Supervisory Board represent EUR 698 thousand (31 December 2022: 728 EUR thousand) and deposits from members of the Board of Directors and Supervisory Board amounted to EUR 839 thousand (31 December 2022: EUR 1 864 thousand).

As at 30 June 2023 Personnel cost of members of the Board of Directors and Supervisory Board were EUR 1 361 thousand (30 June 2022: EUR 1 273 thousand). These personnel cost include the total remuneration of EUR 1 571 thousand (30 June 2022: EUR 1 151 thousand) and social expenses of EUR 229 thousand (30 June 2022: EUR 210 thousand) regulated by the Internal Remuneration Policy of ČSOB Bank.

23 FINANČNÉ DERIVÁTY / DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

Finančné deriváty sú vykázané v Skrátenom priebežnom individuálnom výkaze o finančnej situácii v položke Ostatné aktíva resp. Ostatné záväzky. Je to jediná významná zmena v tejto položke Skráteného priebežného individuálneho výkazu o finančnej situácii.

Financial derivatives are reported in the Condensed Interim Separate statement of financial position in the item Other assets or Other liabilities. It is the only significant change in this Financial Statement Line Item of the Condensed Interim Individual Statement of Financial Position.

23.1 Finančné deriváty na obchodovanie / Trading derivative financial instruments

Zmluvné alebo nominálne čiastky a kladné a záporné reálne hodnoty nesplatených obchodných pozícií derivátov na obchodovanie ČSOB Banky k 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022 sú uvedené v nasledujúcej tabuľke. Zmluvné alebo nominálne hodnoty predstavujú objem nesplatených transakcií k určitému časovému okamihu; nepredstavujú potenciál zisku alebo straty spojený s trhovým alebo úverovým rizikom pri týchto transakciách.

As at 30 June 2023 and 31 December 2022, the contract or notional amounts and positive and negative fair values of ČSOB Bank's outstanding derivative trading positions are shown below. The contract or nominal amounts represent the volume of outstanding transactions at one point in time; they do not represent the potential for gain or loss associated with the market risk or credit risk of such transactions.

30.6.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	Nominálne hodnoty / Nominal values		Reálne hodnoty / Fair values	
	Aktíva / Assets	Záväzky / Liabilities	Kladná / Positive	Záporná / Negative
<i>Akciové kontrakty / Equity contracts</i>				
Akciové swapy / Equity swaps	91 073	91 073	2 311	3 136
<i>Menové kontrakty / FX contracts</i>				
Menové forwardy / FX forwards	3 308	3 303	21	12
Menové swapy a krížové menové úrokové swapy / FX swaps and Cross-currency interest rate swaps	220 625	221 426	882	1 871
Menové opcie / FX options	48 369	48 369	104	100
<i>Úrokové kontrakty / Interest rate contracts</i>				
Úrokové swapy / Interest rate swaps	2 339 971	2 339 971	54 416	64 148
Úrokové opcie / Interest rate options	39 357	39 357	334	340
Deriváty na obchodovanie / Trading derivatives (pozn. č. / note 4)	2 742 703	2 743 499	58 068	69 607

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	Nominálne hodnoty / Nominal values		Reálne hodnoty / Fair values	
	Aktíva / Assets	Záväzky / Liabilities	Kladná / Positive	Záporná / Negative
<i>Akciové kontrakty / Equity contracts</i>				
Akciové swapy / Equity swaps	101 259	101 259	4 047	4 611
<i>Menové kontrakty / FX contracts</i>				
Menové forwardy / FX forwards	5 671	5 626	89	6
Menové swapy a krížové menové úrokové swapy / FX swaps and Cross-currency interest rate swaps	320 840	322 227	1 030	2 837
Menové opcie / FX options	39 841	39 841	87	87
<i>Úrokové kontrakty / Interest rate contracts</i>				
Úrokové swapy / Interest rate swaps	2 269 867	2 269 867	59 818	71 292
Úrokové opcie / Interest rate options	40 304	40 304	587	462
Deriváty na obchodovanie / Trading derivatives (pozn. č. / note 4)	2 777 782	2 779 124	65 658	79 295

23.2 Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivative financial instruments

Nasledujúca tabuľka zobrazuje informácie o nástrojoch na zabezpečenie reálnej hodnoty pri portfóliovom zabezpečení k 30. júnu 2023 a 31. decembru 2022.

The table below shows the information about fair value hedge connected to portfolio hedging as at 30 June 2023 and as at 31 December 2022.

Portfóliové zabezpečenie rizika úrokových sadzieb (tis. EUR) / Portfolio hedge of Interest rate risk (EUR '000)	30.6.2023	31.12.2022
<i>Zabezpečovacie nástroje – úrokové swapy / Hedging instrument - Interest rate swaps</i>		
Nominálna hodnota – nákup / Nominal amount purchased	4 390 000	4 050 000
Nominálna hodnota – predaj / Nominal amount sold	4 390 000	4 050 000
Účtovná hodnota aktív / Carrying amount assets	292 108	274 314
Účtovná hodnota záväzkov / Carrying amount liabilities	18 410	17 977
Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedging instruments used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 18)	(7 414)	254 980
<i>Zabezpečená položka – Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Hedged item - Loans and receivables from customers at amortised cost</i>		
Účtovná hodnota / Carrying value	4 137 441	3 790 025
<i>z toho / of which:</i>		
<i>akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment</i>	(252 559)	(259 975)
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedged item used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 18)	7 416	(254 957)

Nasledujúca tabuľka zobrazuje informácie o nástrojoch na zabezpečenie reálnej hodnoty pri mikro zabezpečení k 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022

The table below shows the information about fair value hedge connected to micro hedging as at 30 June 2023 and as at 31 December 2022.

Mikro zabezpečenie rizika úrokových sadzieb (tis. EUR) / Micro hedge of Interest rate risk (EUR '000)	30.6.2023	31.12.2022
<i>Zabezpečovacie nástroje – úrokové swapy / Hedging instrument - Interest rate swaps</i>		
Nominálna hodnota – nákup / Nominal amount purchased	261 000	261 000
Nominálna hodnota – predaj / Nominal amount sold	261 000	261 000
Účtovná hodnota aktív / Carrying amount assets	38 270	37 887
Účtovná hodnota záväzkov / Carrying amount liabilities	2 201	1 151
Zmena reálnej hodnoty zabezpečovacieho nástroja použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedging instruments used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 18)	(1 526)	36 121
<i>Zabezpečená položka – Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Hedged item – Debt securities at amortised costs</i>		
Účtovná hodnota / Carrying value	223 316	223 609
<i>z toho / of which:</i>		
<i>akumulovaná úprava reálnej hodnoty / accumulated fair value adjustment</i>	(37 684)	(37 391)
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky použitá pre určenie neefektivity zabezpečenia / Change in fair value of hedged item used as basis for recognising hedge ineffectiveness (pozn. č. / note 18)	1 526	(36 121)

24 REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV / FAIR VALUE OF ASSETS AND LIABILITIES

Reálna hodnota je cena, ktorá by sa prijala pri predaji aktíva alebo zaplatila pri preveďe záväzku v riadnej transakcii medzi trhovými účastníkmi k dátumu ocenenia. Ak boli k dispozícii trhové ceny, použili sa na účely ocenenia. V ostatných prípadoch sa použili interné oceňovacie modely, najmä metóda diskontovaných peňažných tokov.

ČSOB Banka používa nasledovnú hierarchiu na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných inštrumentov.

Úroveň 1 – K stanoveniu reálnych hodnôt finančných aktív a finančných záväzkov sa využívajú zverejnené kotácie na aktívnych trhoch, pokiaľ sú k dispozícii. Trhové precenenie sa získava použitím cien identického aktíva alebo pasíva, čo znamená, že pri precenení sa nevyužíva žiaden model. Reálne hodnoty finančných aktív a záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, vychádzajú z kótovaných trhových cien alebo z cien vyhlásených dílermi. K stanoveniu reálnych hodnôt ostatných finančných nástrojov sú využívané oceňovacie techniky.

Úroveň 2 – Oceňovacie techniky založené na trhových vstupoch priamych (napríklad ceny) alebo nepriamych (napríklad odvodené z cien). Táto kategória zahŕňa finančné nástroje oceňované kótovanými trhovými cenami pre podobné finančné nástroje; oceňované kótovanými cenami pre identické alebo podobné finančné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne alebo oceňované inými oceňovacími technikami, u ktorých sú všetky významné vstupy priamo alebo nepriamo pozorované na trhoch.

Úroveň 3 – Oceňovacie techniky založené na významných netrhových vstupoch. Táto kategória predstavuje všetky finančné nástroje, u ktorých oceňovacie techniky zahŕňujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných dátach a u ktorých majú netrhové vstupy významný dopad na ich precenenie. Kategória obsahuje finančné nástroje, ktoré je nutné upraviť o významné netrhové úpravy a predpoklady, ktoré odrážajú rozdiely medzi finančnými nástrojmi.

The fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date. Where market prices were available, these were used in measurement; otherwise internal valuation models were applied, especially the discounted cash flow method.

ČSOB Bank uses the following hierarchy for the determination and presentation of the fair value of financial instruments.

Level 1 – If available, published price quotations in active markets are used to determine the fair value of financial assets and liabilities. Revaluation is obtained using prices of identical asset or liability, which means that no model is involved in the process of revaluation. Fair values of the financial assets and liabilities that are traded in active markets are based on the quoted market prices or based on the prices declared by dealers. For fair value determination of other financial instruments, valuation techniques are used.

Level 2 – Valuation techniques are based on observable inputs, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices). This category includes financial instruments valued using quoted market prices in active markets for similar financial instruments; quoted prices for identical or similar financial instruments in markets that are considered less than active; or other valuation techniques where all significant inputs are directly or indirectly observed from the market.

Level 3 – Valuation techniques using significant unobservable inputs. This category includes all financial instruments where the valuation technique includes inputs not based on observable data and the unobservable inputs have a significant effect on the instrument's valuation. The category includes the financial instruments that are valued based on quoted prices for similar financial instruments where significant unobservable adjustments or assumptions are required to reflect differences between the financial instruments.

Klasifikácia finančných nástrojov v rámci hierarchie na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty nie je statická. Finančné nástroje sa môžu presúvať medzi jednotlivými úrovňami z rôznych dôvodov:

- zmeny na trhu – trh sa môže stať neaktívnym (presun z úrovne 1 do úrovne 2, resp. 3). V dôsledku toho môže dôjsť k zmene pozorovateľných dát na nepozorovateľné (možný presun z úrovne 2 do úrovne 3);
- zmeny v modeloch – aplikácia nového modelu, ktorý využíva vstupy založené na pozorovateľných dátach alebo znižuje dopad nepozorovateľných faktorov na reálnu hodnotu (možný presun z úrovne 3 do úrovne 2);
- zmena citlivosti – citlivosť jednotlivých vstupov na reálnu hodnotu sa môže v čase meniť. Nepozorovateľné vstupy, ktoré mali významný vplyv na stanovenie reálnej hodnoty, sa môžu stať nevýznamnými a opačne (zmena z úrovne 3 do úrovne 2, resp. opačne).

Vzhľadom na dynamickú podstatu reálnej hodnoty finančného nástroja, ČSOB Banka pravidelne vyhodnocuje, či došlo k zmenám v pozorovateľnosti významných vstupov pri oceňovaní finančného nástroja.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa. Na určenie reálnej hodnoty sa používajú hlavne externé zdroje informácií (napríklad ceny na burzách alebo cenové ponuky brokerov). Ak nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa odvodí pomocou oceňovacích modelov, ktoré vychádzajú zo zistiteľných vstupných údajov.

Oceňovacie techniky zahŕňujú modely čistej súčasnej hodnoty, modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými finančnými nástrojmi, pre ktoré existujú dostupné trhové ceny, Black-Scholesov model, polynomický opčný model a ďalšie oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy do oceňovacích modelov zahŕňujú bezrizikovú úrokovú sadzbu, referenčnú úrokovú sadzbu, úverové a likviditné rozpätie a ďalšie prémie využívané pri odhade diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, ďalej kurzy cudzích mien, ceny akcií a hodnoty akciových indexov a očakávané volatility a závislosti cien. Cieľom oceňovacích techník je dospieť k určeniu reálnej hodnoty, ktorá odráža hodnotu finančného nástroja ku koncu účtovného obdobia tak, ako by cena bola stanovená na trhu za bežných podmienok.

The classification of the financial instrument into the fair value hierarchy is not static. Financial instruments can shift between different fair value levels for various reasons:

- market changes: The market can become inactive (shift from Level 1 to Level 2 or 3). As a result, previously observable parameters can become unobservable (possible shift from Level 2 to Level 3);
- model changes: The application of a new refined model that takes more observable input factors into account or reduces the fair value impact of unobservable inputs (possible shift from Level 3 to Level 2);
- change in sensitivity: The sensitivity of a valuation input to the entire fair values may change over time. An unobservable input that used to be significant to the entire fair value measurement may become insignificant (or vice versa). The fair value classification in the hierarchy would consequently change from Level 3 to Level 2 (or vice versa).

As the fair value of the financial instrument is dynamic, ČSOB Bank regularly evaluates the changes in observability of significant inputs when measuring the financial instrument.

The best indicator of fair value is the price from an active market. If there are quoted prices on the market, fair values are based upon the quoted market prices. External sources of information (i.e. prices from stock exchange or price bids from brokers) are generally used for fair value determination. If no quoted market prices are available, fair values are estimated based on valuation methods which use observable external inputs.

Valuation techniques include net present value and discounted cash flow models, comparison to similar instruments for which market observable prices exist, Black-Scholes and polynomial option pricing models and other valuation models. Assumptions and inputs used in valuation techniques include risk-free and benchmark interest rates, credit and liquidity spreads and other premium used in estimating discount rates, bond and equity prices, foreign currency exchange rates, equity and equity index prices and expected price volatilities and correlations. The objective of valuation techniques is to arrive at a fair value determination that reflects the price of the financial instrument at the reporting date that would have been determined by market participants acting at arm's length.

Ak pri stanovení reálnej hodnoty finančných nástrojov nie je k dispozícii žiaden oceňovací model, resp. nie je overený entitou nezávislou od obchodnej jednotky, využíva ceny prevzaté od profesionálnych protistrán. Pozorovateľnosť parametrov vstupujúcich do modelu od tretích strán nie je možné posúdiť v prípade, že ČSOB Banka nemá prístup k informáciám o modeli. Z tohto dôvodu finančné nástroje, ktorých reálne hodnoty vychádzajú z cien získaných od strán nezávislých od ČSOB Banky (profesionálne protistrany), sú zaradené do úrovne 3.

Zodpovednosť za stanovenie oceňovacích metód finančných inštrumentov preceňovaných cez výkaz ziskov a strát má Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu a Divízia financií, ktorej úlohou je objektívne a nezávislé zhodnotenie, či je oceňovanie v súlade s požiadavkami IFRS a je použité správne.

Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu je tiež zodpovedné za vykonávanie procesu kontroly oceňovania a parametrov a odsúhlasenie korektnej implementácie oceňovacích metód na štvrťročnej báze ako súčasť procesu Parameter review. Implementáciu tejto metodológie zabezpečuje Oddelenie monitorovania transakcií na finančných trhoch. Riadenie týchto zodpovedností je nastavené tak, aby sa zaručila nezávislosť celého procesu oceňovania aktív a pasív.

ČSOB Banka pri stanovení reálnej hodnoty finančných aktív a záväzkov preceňovaných na reálnu hodnotu vychádzala z nasledujúcich predpokladov a metód.

If no valuation model is available or a valuation model is available, but it is not validated by an entity, independent from the business unit, third party prices must be used for determining the fair value of financial instruments. The observability of the parameters used in the third party's model cannot be assessed, in case ČSOB Bank does not have any access to information on that model. From this perspective, instruments for which the fair value is based on prices, provided by a party that is independent from ČSOB Bank (a third party), are classified into Level 3.

The Market Risk and Capital Management Section and Finance Division have responsibility for the determination of the valuation methods of financial assets and liabilities at fair value through profit or loss. The main task of Finance Division is to objectively and independently assess whether the valuation is in accordance with IFRS and is properly used.

The Market Risks and Capital Management Section is also responsible for controlling the process of parameters used in valuation techniques and monitoring the correct implementation of valuation methods on a quarterly basis as the part of the Parameter review process. Implementation of valuation methods is performed by the Financial Market Middle Office Section. All responsibilities are organized in such a manner as to guarantee the independence of the entire valuation process.

The following methods and assumptions were applied in estimating the fair values of ČSOB Bank's financial assets and liabilities.

24.1 Finančné aktíva a záväzky preceňované na reálnu hodnotu / Financial assets and liabilities measured at fair value

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 30. júnu 2023.

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities measured at fair value based on their fair value hierarchy as at 30 June 2023.

(tis. EUR) (EUR '000)	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total
Finančné aktíva / Financial assets				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)</i>				
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	55 757	2 678	58 435
Spolu / Total	-	55 757	2 678	58 435
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	-	78	-	78
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>				
<i>Dlhové cenné papiere * / Debt securities *</i>				
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	65 527	-	-	65 527
Dlhopisy bánk / Banks bonds	-	9 801	-	9 801
Ostatné dlhopisy / Other bonds	15 811	28 071	-	43 882
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>				
Akcie / Shares	8 018	-	3 521	11 539
Spolu / Total	89 356	37 872	3 521	130 749
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky (zabezpečené riziko) / Fair value changes of hedged item (hedged risk)	-	(252 559)	-	(252 559)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	330 378	-	330 378
Spolu / Total	-	77 819	-	77 819
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	89 356	171 526	6 199	267 081
Finančné záväzky / Financial liabilities				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss</i>				
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>				
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	-	47 421	-	47 421
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	802	-	802
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	66 459	3 515	69 974
Spolu / Total	-	114 682	3 515	118 197
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities</i>				
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	20 611	-	20 611
Spolu / Total	-	20 611	-	20 611
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	-	135 293	3 515	138 808

* očistené o opravnú položku / net of impairment loss

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných nástrojov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31. decembru 2022.

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities measured at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2022.

(tis. EUR) (EUR '000)	Úroveň 1 / Level 1	Úroveň 2 / Level 2	Úroveň 3 / Level 3	Spolu / Total
Finančné aktíva / Financial assets				
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)</i>				
<i>Finančné aktíva na obchodovanie / Financial assets held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	61 587	4 071	65 658
Spolu / Total	-	61 587	4 071	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	-	5 648	-	5 648
<i>Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok</i> <i>/ Financial assets at fair value through other comprehensive income (pozn. č. / note 5)</i>				
<i>Dlhové cenné papiere * / Debt securities *</i>				
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	65 136	-	-	65 136
Dlhopisy bánk / Banks bonds	-	9 773	-	9 773
Ostatné dlhopisy / Other bonds	29 429	28 258	-	57 687
<i>Nástroje vlastného imania / Equity instruments</i>				
Akcie / Shares	10 337	-	3 100	13 437
Spolu / Total	104 902	38 031	3 100	146 033
<i>Ostatné finančné aktíva / Other financial assets</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky (zabezpečené riziko) <i>/ Fair value changes of hedged item (hedged risk)</i>	-	(259 975)	-	(259 975)
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	312 201	-	312 201
Spolu / Total	-	52 226	-	52 226
Finančné aktíva spolu / Total financial assets	104 902	157 492	7 171	269 565
Finančné záväzky / Financial liabilities				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities at fair value through profit or loss</i>				
<i>Finančné záväzky klasifikované pri obstaraní ako záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i> <i>/ Financial liabilities designated at fair value through profit or loss on initial recognition</i>				
Termínované vklady - nebankovní klienti / Term deposits – non-bank customers	-	38 772	-	38 772
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	1 000	-	1 000
<i>Finančné záväzky na obchodovanie / Financial liabilities held for trading</i>				
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	-	74 684	4 611	79 295
Spolu / Total	-	114 456	4 611	119 067
<i>Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities</i>				
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	-	19 128	-	19 128
Spolu / Total	-	19 128	-	19 128
Finančné záväzky spolu / Total financial liabilities	-	133 584	4 611	138 195

* očistené o opravnú položku / net of impairment loss

24.1.1 Deriváty / Derivatives

Deriváty iné ako opčné sú oceňované prostredníctvom interného systému ČSOB Banky, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím relevantných výnosových kriviek). Cena exotických derivátov je preberaná od profesionálnych protistrán.

Non-option derivatives are valued through an internal system of ČSOB Bank, which calculates the present value (cash flows discounted using relevant yield curves). The price of exotic derivatives is obtained from professional counterparties.

24.1.2 Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss

Vnútroskupinová pohľadávka voči KBC Bank NV, ktorá je klasifikovaná do portfólia neobchodných finančných aktív povinne v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát je oceňovaná ako celková zmena v trhovej hodnote príslušných podkladových finančných nástrojov.

Intragroup receivable with KBC Bank NV classified as Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss is measured as the total market value change of underlying financial instruments.

24.1.3 Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát a Dlhové cenné papiere v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok / Debt securities at fair value through profit or loss and Debt securities at fair value through other comprehensive income

ČSOB Banka zaraďuje dlhové cenné papiere do úrovne 1, ak má dostupné virohodné cenové ponuky na finančnom trhu z BCPB, Reuters a/alebo Bloomberg kotácií.

Ak neexistuje spoľahlivé ocenenie z týchto zdrojov, ČSOB Banka používa interný model:

- výpočet precenenia tuzemských štátnych cenných papierov je založený na výnose do maturity porovnateľného cenného papiera zahrnutého v krivke štátnych dlhopisov;
- výpočet teoretických cien hypotekárnych záložných listov (HZL) emitovaných bankami so sídlom v SR je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer kreditného spreadu, odvodený z realizovaných obchodov prostredníctvom BCPB;
- precenenie ostatných cenných papierov je založené na swapovej krivke upravenej o príslušné úverové rozpätie porovnateľného cenného papiera.

V takom prípade je cenný papier zaradený do úrovne 2.

ČSOB Bank classifies debt securities at Level 1, if there are available reliable market quotes on BCPB, Reuters and/or Bloomberg platform.

If there is no available quotation from one of these sources, ČSOB Bank uses its internal model:

- the valuation of domestic government securities is based on the yield to maturity of comparable securities included in government benchmark curve;
- the calculation of theoretical price of mortgage bond issued by Slovak banks is based on the Slovak government bond curve adjusted by the credit spread derived from trades realized on the BCPB;
- the valuation of other securities is based on the swap curve adjusted by the related credit spread of a comparable security.

In that case the security is classified in Level 2.

24.1.4 Nástroje vlastného imania / Equity instruments

Nástroje vlastného imania v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, sú oceňované použitím vlastných trhových cien alebo trhových cien iných akcií s podobnými charakteristikami. Pri ocenení investícií, u ktorých je to opodstatnené, sa berie do úvahy nelikvidný diskont.

Equity instruments at fair value through other comprehensive income are valued using its own market prices or market prices of shares with similar characteristics. An illiquidity discount is taken into consideration where appropriate.

24.1.5 Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát / Loans and deposits at fair value through profit or loss

Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát sú oceňované prostredníctvom interného systému ČSOB Banky, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím medzibankových výnosových kriviek).

Loans and deposits at fair value through profit or loss are valued using an internal system of ČSOB Bank, which calculates the present value (cash flows discounted using inter-bank yield curves).

25 RIZIKÁ ČSOB BANKY / ČSOB BANK RISKS

Riziko je prirodzenou súčasťou všetkých aktivít ČSOB Banky. ČSOB Banka ho preto riadi prostredníctvom procesu jeho nepretržitej identifikácie, merania, monitorovania a vyhodnocovania s prihliadnutím na limity rizika a iné nástroje kontroly. Proces riadenia rizík je rozhodujúci pre udržanie ziskovosti ČSOB Banky a každý zamestnanec ČSOB Banky je zodpovedný za mieru a rozsah rizikových pozícií v rozsahu jeho povinností. ČSOB Banka je spravidla vystavená kreditnému riziku, riziku likvidity, operačnému a trhovému riziku obchodnej a bankovej knihy.

Nezávislý proces riadenia rizika zahŕňa aj obchodné riziká, ako sú riziká zo zmien v ekonomickom prostredí, z technologických a odvetvových zmien a riziko reputácie. Tieto riziká sú monitorované prostredníctvom procesu riadenia vnútorného kapitálu (ICAAP) KBC Skupiny. Tento proces je riadený materskou spoločnosťou KBC v Belgicku, ktorá vypracováva postupy a metodiku pre celú KBC Skupinu.

ČSOB Banka má v zmysle opatrenia NBS č. 4/2015 o ďalších druhoch rizík, o podrobnostiach o systéme riadenia rizík banky a pobočky zahraničnej banky a ktorým sa ustanovuje čo sa rozumie náhlou a neočakávanou zmenou úrokových sadzieb na trhu, vypracované tieto stratégie riadenia rizík: stratégia riadenia rizika likvidity, stratégia riadenia trhového rizika bankovej knihy, stratégia riadenia trhového rizika obchodnej knihy, stratégia riadenia úverového rizika, stratégia riadenia operačných rizík, stratégia riadenia reputačného rizika, stratégia riadenia obchodného rizika, riadenie strategického rizika, stratégia riadenia ICAAP a stratégia riadenia rizika zaťaženia aktív. V stratégiách riadenia rizík sú obsiahnuté hlavné ciele a zásady používané ČSOB Bankou pri riadení rizík a sú minimálne raz ročne prehodnocované a schvaľované predstavenstvom.

Risk is inherent in ČSOB Bank's activities. It is managed through a process of ongoing identification, measurement, monitoring and evaluation, subject to risk limits and other controls. The process of risk management is critical to ČSOB Bank's continuing profitability. Every individual within ČSOB Bank is accountable for the risk exposures relating to his or her responsibilities. ČSOB Bank is exposed to credit risk, liquidity risk, operational risk and the market risk of the trading and banking books.

The independent risk control process includes business risks such as changes in the environment, technology, industry, and reputation risk. These are monitored through the KBC Group's internal capital adequacy assessment process (ICAAP). This process is managed by the parent company, KBC, in Belgium which prepares policy and methodology for the whole KBC Group.

In accordance with NBS Regulation No 4/2015 on other types of risks, on details about the system of risk management of banks and the subsidiaries of foreign banks, which establishes the definition of sudden and unexpected change of interest rates on the market, ČSOB Bank implemented these strategies of risk management: liquidity risk management, market risk management of the banking book and trading book, credit risk management, operational risk management, reputational risk management, business risk management, strategic risk management, ICAAP management and management of asset encumbered. Risk management strategies include the main objectives and principles of the risk management of ČSOB Bank and are reassessed at least once per year and approved by the Board of Directors.

25.1 Štruktúra a základné predpoklady riadenia rizík / Risk management structure and basic assumptions

Ciele, zásady a procesy riadenia ako i metódy použité na meranie rizík v priebežnej závierke sú relevantné s ročnou individuálnou účtovnou závierkou pre všetky typy rizík.

Management objectives, principles and processes as well as the methods used to measure risks in the interim financial statements are relevant to the annual individual financial statements for all types of risks.

25.2 Úverové riziko / Credit risk

Úverové riziko je riziko straty v prípade, ak zákazník, klient alebo protistrana zlyhá v plnení svojich záväzkov voči ČSOB Banke vyplývajúcich zo vzájomného zmluvného vzťahu. ČSOB Banka riadi a kontroluje úverové riziko stanovením limitov na veľkosť rizika, ktorému je ochotná sa vystaviť voči jednej protistrane, jednotlivým geografickým a odvetvovým oblastiam. ČSOB Banka pravidelne monitoruje veľkosti a kvalitu expozícií vo vzťahu k jednotlivým limitom. Úverové riziko sa navyše monitoruje pomocou rôznych ukazovateľov a limitov na tieto ukazovatele.

ČSOB Banka využíva proces kontroly kvality úverov so zámerom včasnej identifikácie možnej zmeny v schopnosti protistrany plniť si svoje záväzky, vrátane pravidelných revízií zabezpečení. Výška maximálnej expozície pre jednotlivé protistrany je určovaná v rámci systému klasifikácie úverového rizika, ktorý priradí každej protistrane rating (PD rating) odrážajúci jej pravdepodobnosť zlyhania. Ratingy a kreditná kvalita jednotlivých protistrán sú pravidelne prehodnocované. Proces kontroly kvality úverov umožňuje ČSOB Banke zhodnotiť potenciálnu stratu ako výsledok rizík, ktorým je vystavená a podstúpiť kroky pre jej zníženie.

ČSOB Banka využíva proces kontroly kvality úverov so zámerom včasnej identifikácie možnej zmeny v schopnosti protistrany plniť si svoje záväzky, vrátane pravidelných revízií zabezpečení. Výška maximálnej expozície pre jednotlivé protistrany je určovaná v rámci systému klasifikácie úverového rizika, ktorý priradí každej protistrane rating odrážajúci jej riziko. Ratingy a kreditná kvalita jednotlivých protistrán sú pravidelne prehodnocované. Proces kontroly kvality úverov umožňuje ČSOB Banke zhodnotiť potenciálnu stratu ako výsledok rizík, ktorým je vystavená a podstúpiť kroky pre jej zníženie.

ČSOB Bank uses a credit quality review process to provide early identification of possible changes in the creditworthiness of counterparties. This includes regular collateral revisions. Counterparty limits are established by a credit risk classification system, which assigns each counterparty a Probability of Default risk rating (PD rating). Risk ratings and credit quality of counterparties are subject to regular revision. The credit quality review process allows ČSOB Bank to assess the potential loss to which it is exposed because of the risk and to take corrective action.

25.2.1 Pohľadávky spojené s úverovým rizikom / Credit risk-related receivables

K 30. júnu 2023 bola maximálna expozícia úverového rizika z finančných aktív nepodliehajúcim výpočtu ECL vo výške 47 730 tis. EUR (31.12.2022: 20 104 tis. EUR) a maximálna expozícia úverového rizika z finančných aktív podliehajúcim výpočtu ECL s nulovou ECL vo výške 4 064 tis. EUR (31.12.2022: 7 455 tis. EUR).

Nasledujúca tabuľka ukazuje maximálne expozície úverového rizika pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy. Maximálne expozície sú zobrazené bez zohľadnenia zabezpečení alebo iných nástrojov zmiernenia úverového rizika.

As at 30 June 2023, the maximum exposure to credit risk relating to financial instruments not subject to impairment was of EUR 47 730 thousand (31.12.2022: EUR 20 104 thousand) and the maximum exposure to credit risk relating to financial instruments subject to impairment with null ECL was of EUR 4 064 thousand (31.12.2022: EUR 7 455 thousand).

The table below shows the maximum exposure to credit risk for the components of the balance sheet and off-balance sheet. The maximum exposure is shown without considering any collateral and other credit risk mitigation tools.

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023	31.12.2022
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks	539 767	1 097 483
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	58 435	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	78	5 648
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	119 210	132 596
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	150 173	146 056
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	10 077 694	9 659 166
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 174 105	2 133 342
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	88 326	60 820
Spolu / Total	13 207 788	13 300 769
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn (pozn. č. / note 13.1)	1 964 465	2 119 847
Vydané záruky / Financial guarantees given (pozn. č. / note 13.1)	327 727	309 058
Vydané akreditívy / Letters of credit given (pozn. č. / note 13.1)	2 782	5 142
Spolu / Total	2 294 974	2 434 047
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	15 502 762	15 734 816

25.2.2 Riziko koncentrácie z pohľadu úverového rizika / Concentration risk in terms of credit risk

Riziko koncentrácie je sledované na úrovni klientov/ protistrán, geografických regiónov a hospodárskych odvetví, a to z kvalitatívneho aj kvantitatívneho hľadiska.

Najvyššia expozícia voči klientovi v štátnej správe k 30. júnu 2023 bola vo výške 2 022 811 tis. EUR (31. december 2022: 2 000 267 tis. EUR) a voči klientovi zo súkromnej sféry 146 820 tis. EUR (31. december 2022: 145 197 tis. EUR) bez zohľadnenia zabezpečení pohľadávky či iného nástroja na zmierňovanie rizika a 74 092 tis. EUR (31. december 2022: 68 095 tis. EUR) po ich zohľadnení.

Finančné aktíva a podsúvahové položky s úverovým rizikom ČSOB Banky bez zohľadnenia zabezpečení a iných nástrojov na zmiernenie úverového rizika možno rozdeliť do týchto geografických regiónov.

Concentration risk is monitored by client/ counterparty, geographical region, and industry sector from both the qualitative and quantitative perspectives.

The maximum credit exposure to a governmental counterparty as at 30 June 2023 was EUR 2 022 811 thousand (31 December 2022: EUR 2 000 267 thousand) and to a non-governmental counterparty EUR 146 820 thousand (31 December 2022: EUR 145 197 thousand) before taking collateral or other credit enhancements into account and EUR 74 092 thousand (31 December 2022: EUR 68 095 thousand) after taking them into account.

ČSOB Bank's financial assets and off-balance sheet items with credit risk, before taking any collateral or other credit enhancements into account, may be divided into the following geographical regions.

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023	31.12.2022
Slovenská republika / Slovak Republic	14 415 248	14 683 352
Belgicko / Belgium	489 431	515 508
Česká republika / Czech Republic	181 425	118 452
Veľká Británia / Great Britain	99 275	100 168
Maďarsko / Hungary	144 921	141 279
Holandsko / Netherlands	32 074	32 378
Nemecko / Germany	10 445	10 492
Rakúsko / Austria	12 053	13 166
USA / USA	61 333	48 215
Bulharsko / Bulgaria	10 326	10 216
Zvyšok sveta / Other	46 231	61 590
Spolu / Total	15 502 762	15 734 816

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Prehľad finančných aktív a podsúvahových položiek s úverovým rizikom ČSOB Banky podľa jednotlivých sektorov je uvedený v nasledujúcej tabuľke.

ČSOB Bank's financial assets and off-balance sheet items with credit risk by industry sector are as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023	31.12.2022
Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov / Agriculture, Forestry and Fisheries	45 328	46 218
Ťažba a dobývanie / Mining and extraction	71 087	11 296
Priemyselná výroba / Industrial production	827 432	844 392
Dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu / Supply of electricity, gas, steam and cold air	645 867	491 294
Dodávka vody: čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov / Supply of water, cleaning and transfer of wastewater, waste, related services	110 885	107 213
Stavebníctvo / Construction	373 544	374 654
Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov / Wholesale, retail, repairs of motor vehicles and motorcycles	672 384	676 088
Doprava a skladovanie / Transport and storage	405 651	402 902
Ubytovanie a stravovacie služby / Accommodation and catering	18 929	18 627
Informácie a komunikácia / Information and communication	104 919	103 703
Finančné a poisťovacie činnosti / Financial and insurance activities	885 391	1 479 238
Činnosti v oblasti nehnuteľností / Real estate activities	560 997	564 806
Odborné, vedecké a technické činnosti / Professional, scientific, and technical activities	495 012	474 357
Administratívne a podporné služby / Administration and supporting services	110 761	112 199
Verejná správa a obrana; Povinné sociálne zabezpečenie / Public administration and defence, social insurance	2 305 795	2 264 881
Vzdelávanie / Education	1 888	2 060
Zdravotníctvo a sociálna pomoc / Health and social support	16 221	15 360
Umenie, zábava a rekreácia / Art, entertainment, and relaxation	15 821	11 139
Ostatné činnosti / Other activities	51 986	37 586
Činnosti domácností ako zamestnávateľov / Household activities in role of employers	7 330 493	7 228 358
Činnosti extrateritoriálnych organizácií a združení / Activities of extraterritorial organizations and associations	452 374	468 445
Spolu / Total	15 502 765	15 734 816

25.2.3 Úverové riziko rozdelené podľa jednotlivých kategórií / Credit risk based on quality of financial assets

Nasledujúce tabuľky ukazujú jednotlivé triedy aktív z pohľadu kreditnej kvality. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania.

Účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív, ktoré sú oceňované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát bola k 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022 nasledovná

Tables below show asset classes by credit rating. Each credit rating is linked to given interval of probability of default.

The carrying amount of asset classes measured at fair value through profit or loss as at 30 June 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

30.6.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené / Undefined	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	58 405	-	20	1	-	5	4	-	-	-	58 435
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	58 405	-	20	1	-	5	4	-	-	-	58 435
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	330 378	-	-	-	-	-	-	-	-	-	330 378
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	330 378	-	-	-	-	-	-	-	-	-	330 378
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	388 861	-	20	1	-	5	4	-	-	-	388 891

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené / Undefined	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	65 338	-	-	3	65	23	229	-	-	-	65 658
Finančné deriváty na obchodovanie / Financial trading derivatives	65 338	-	-	3	65	23	229	-	-	-	65 658
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	5 648	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 648
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	312 201	-	-	-	-	-	-	-	-	-	312 201
Zabezpečovacie deriváty / Hedging derivatives	312 201	-	-	-	-	-	-	-	-	-	312 201
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	383 188	-	-	3	65	23	229	-	-	-	383 507

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 1 k 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 1 as at 30 June 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

30.6.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks at amortised cost	37 729	9 987	-	-	-	-	14	-	-	492 037	539 767
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	65 528	22 888	10 017	-	11 073	1 915	-	-	-	-	111 421
Štátne dlhopisy / <i>Government bonds</i>	65 528	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65 528
Dlhopisy bánk / <i>Bank bonds</i>	-	9 805	-	-	-	-	-	-	-	-	9 805
Ostatné dlhopisy / <i>Other bonds</i>	-	13 083	10 017	-	11 073	1 915	-	-	-	-	36 088
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	146 008	-	2 296	-	-	92	-	-	-	-	148 396
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	119 612	3 741 786	2 539 853	737 501	1 008 574	387 207	127 634	63 915	673	8 926	8 735 681
Verejná správa / Public administration	3 747	211 030	68 437	35 303	-	-	-	-	-	2	318 519
Korporátni klienti / Corporate clients	95 383	145 494	267 046	416 016	379 790	233 380	112 143	27 163	-	2 229	1 678 644
Retail	20 482	3 385 262	2 204 370	286 182	628 784	153 827	15 491	36 752	673	6 695	6 738 518
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	-	3 322 164	2 204 370	-	557 256	36 335	3 253	2 506	132	2	6 126 018
Spotrebne úvery / Consumer loans	14 291	55 085	-	83 202	63 697	28 339	8 933	760	501	(1)	254 807
Kreditné karty / Credit cards	5 640	5 899	-	3 980	3 451	2 495	705	88	-	1	22 259
Kontokorentné úvery / Overdrafts	551	2 114	-	2 290	2 578	1 675	757	104	26	6 693	16 788
MicroSME / MicroSME	-	-	-	196 710	1 802	84 983	1 843	33 294	14	-	318 646
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 042 977	131 231	-	-	-	-	-	-	-	-	2 174 208
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	2 012 683	10 329	-	-	-	-	-	-	-	-	2 023 012
Dlhopisy bánk / Bank bonds	30 294	120 902	-	-	-	-	-	-	-	-	151 196
Spolu / Total	2 411 854	3 905 892	2 552 166	737 501	1 019 647	389 214	127 648	63 915	673	500 963	11 709 473
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	179 251	518 674	310 015	280 746	199 200	66 277	62 550	3 935	1 019	111 033	1 732 700
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	2 591 105	4 424 566	2 862 181	1 018 247	1 218 847	455 491	190 198	67 850	1 692	611 996	13 442 173

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34

Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
Interim Financial Reporting

31.12.2022 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Povinné minimálne rezervy a účty bánk splatné na požiadanie v amortizovanej hodnote / Mandatory minimum reserves and other demand deposits with banks at amortised cost	8 389	11 693	-	-	-	-	22	-	-	1 077 379	1 097 483
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	65 137	36 472	10 588	-	12 713	-	-	-	-	-	124 910
Štátne dlhopisy / Government bonds	65 137	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65 137
Dlhopisy bánk / Bank bonds	-	9 777	-	-	-	-	-	-	-	-	9 777
Ostatné dlhopisy / Other bonds	-	26 695	10 588	-	12 713	-	-	-	-	-	49 996
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	134 256	-	6 415	-	-	-	2 590	-	-	-	143 261
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	266 910	749 112	3 486 340	2 404 183	837 914	286 716	44 566	21 091	1 479	16 857	8 115 168
Verejná správa / Public administration	-	247 216	64 395	12 961	-	-	-	-	-	3 747	328 319
Korporátni klienti / Corporate clients	124 783	123 676	222 232	473 632	372 631	178 497	24 611	1 721	-	1 252	1 523 035
Retail	142 127	378 220	3 199 714	1 917 590	465 283	108 219	19 955	19 370	1 479	11 857	6 263 814
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	142 127	313 241	3 199 703	1 658 224	464 280	5 314	9 329	25	183	89	5 792 515
Spotrebné úvery / Consumer loans	-	52 486	9	62 570	-	28 705	9 674	6 066	1 252	14	160 776
Kreditné karty / Credit cards	-	10 127	-	4 505	-	2 481	399	35	1	-	17 548
Kontokorentné úvery / Overdrafts	-	2 366	2	2 124	-	1 574	456	228	32	11 747	18 529
MicroSME / MicroSME	-	-	-	190 167	1 003	70 145	97	13 016	11	7	274 446
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 011 402	122 038	-	-	-	-	-	-	-	-	2 133 440
Štátne dlhové cenné papiere / Government debt securities	1 991 285	10 218	-	-	-	-	-	-	-	-	2 001 503
Dlhopisy bánk / Bank bonds	20 117	111 820	-	-	-	-	-	-	-	-	131 937
Spolu / Total	2 486 094	919 316	3 503 343	2 404 183	850 627	286 717	47 179	21 091	1 478	1 094 235	11 614 262
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	86 556	449 229	536 305	454 483	182 715	85 289	22 859	1 657	2 580	20 607	1 842 281
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	2 572 650	1 368 545	4 039 648	2 858 666	1 033 342	372 006	70 038	22 748	4 058	1 114 842	13 456 543

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 2 k 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 2 as at 30 June 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

30.6.2023 (tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	Rating 5	6	7	8	9	Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	-	-	-	-	-	-	7 929	-	-	-	7 929
Ostatné dlhopisy / Other bonds	-	-	-	-	-	-	7 929	-	-	-	7 929
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	10	71 764	208 827	258 804	174 604	216 843	192 932	135 571	111 104	6379	1 376 838
Verejná správa / Public administration	-	(2)	308	21 979	-	-	-	-	-	0	22 285
Korporátni klienti / Corporate clients	-	65 767	194 896	220 583	129 403	102 910	149 528	81 528	42 456	6 363	993 434
Retail	10	5 999	13 623	16 242	45 201	113 933	43 404	54 043	68 648	16	361 119
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	-	5 871	13 624	-	30 982	41 021	24 263	25 365	35 331	0	176 457
Spotrebné úvery / Consumer loans	10	127	(1)	2 669	10 919	11 974	13 543	4 391	7 406	0	51 038
Kreditné karty / Credit cards	-	2	-	653	1 795	1 321	1 874	666	998	0	7 309
Kontokorentné úvery / Overdrafts	-	-	-	910	1 505	1 530	2 536	1 242	1 380	0	9 103
MicroSME / MicroSME	-	(1)	-	12 010	-	58 087	1 188	22 379	23 533	16	117 212
Spolu / Total	10	71 764	208 827	258 804	174 604	216 843	200 861	135 571	111 104	6 379	1 384 767
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	4	14 501	91 995	137 239	204 536	52 651	33 426	9 519	7 606	11 897	563 374
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	14	86 265	300 822	396 043	379 140	269 494	234 287	145 090	118 710	18 276	1 948 141

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34

Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia

Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34 Interim Financial Reporting

31.12.2022	Rating									Nezaradené * / Undefined *	Spolu / Total
(tis. EUR) (EUR '000)	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / <i>Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares</i> (pozn. č. / note 5)	-	-	-	-	-	-	7 891	-	-	-	7 891
<i>Ostatné dlhopisy / Other bonds</i>	-	-	-	-	-	-	7 891	-	-	-	7 891
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / <i>Loans and receivables from customers at amortised cost</i> (pozn. č. / note 7)	13 638	105 637	117 395	291 913	145 203	271 314	233 698	195 740	207 405	7 469	1 589 412
Verejná správa / <i>Public administration</i>	-	-	-	4 963	-	-	-	-	-	-	4 963
Korporátni klienti / <i>Corporate clients</i>	-	75 351	63 280	214 699	87 513	192 826	190 393	85 800	38 980	7 279	956 120
Retail	13 638	30 286	54 115	72 251	57 690	78 488	43 305	109 940	168 425	190	628 328
<i>Hypotekárne úvery / Mortgage loans</i>	13 638	25 597	53 952	39 091	57 690	7 059	8 159	5 692	114 099	-	324 978
<i>Spotrebné úvery / Consumer loans</i>	-	3 930	-	18 354	-	12 533	30 368	48 185	23 161	-	136 531
<i>Kreditné karty / Credit cards</i>	-	553	-	2 405	-	1 656	1 792	2 202	2 422	-	11 029
<i>Kontokorentné úvery / Overdrafts</i>	-	206	163	1 472	-	1 549	2 146	2 479	3 681	-	11 696
<i>MicroSME / MicroSME</i>	-	-	-	10 929	-	55 691	840	51 382	25 062	190	144 095
Spolu / Total	13 638	105 637	117 395	291 913	145 203	271 314	241 589	195 740	207 405	7 469	1 597 303
Podsúvahové záväzky / <i>Off-balance sheet liabilities</i>	-	379	8 440	36 918	10 009	90 962	50 008	16 177	7 545	1 924	222 362
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	909	2 595	45 615	213 724	95 894	271 297	118 748	90 894	202 600	9 003	1 051 279

* bez prideleného ratingu alebo ratingového modelu / the rating or rating model is not assigned

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé triedy aktív v stupni 3 k 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes in Stage 3 as at 30 June 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023				Spolu / Total	31.12.2022				Spolu / Total
	Rating		12	Nezaradené */ Undefined *		Rating		12	Nezaradené */ Undefined *	
	10	11								10
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote/ Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	-	5 133	-	-	5 133	5 588	-	-	-	5 588
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	11 500	28 689	54 616	143	94 948	11 948	27 554	51 749	1 335	92 586
Verejná správa / Public administration	(2)	-	21	-	19	-	-	24	-	24
Korporátni klienti / Corporate clients	8 030	4 399	24 372	-	36 801	6 925	6 623	26 790	-	40 338
Retail	3 472	24 290	30 223	143	58 128	5 023	20 931	24 935	1 335	52 224
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	933	15 511	5 885	-	22 329	2 554	11 641	5 467	(4)	19 658
Spotrebné úvery / Consumer loans	496	2 739	6 077	23	9 335	548	3 042	2 796	1 045	7 431
Kreditné karty / Credit cards	-	240	669	-	909	-	234	517	-	751
Kontokorentné úvery / Overdrafts	-	291	677	-	968	-	310	515	294	1 119
MicroSME / MicroSME	2 043	5 509	16 915	120	24 587	1 921	5 704	15 640	-	23 265
Spolu / Total	11 500	33 822	54 616	143	100 081	17 536	27 554	51 749	1 335	98 174
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	366	443	50	-	859	2 230	3 452	50	-	5 732
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	11 866	34 265	54 666	143	100 940	19 766	31 006	51 799	1 335	103 906

Hrubá účtovná hodnota pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy klasifikované ako POCI k 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022 bola nasledovná.

The gross carrying amount of asset classes classified as POCI as at 30 June 2023 and as at 31 December 2022 was as follows.

		30.6.2023				31.12.2022				
(tis. EUR) (EUR '000)		Rating			Spolu / Total		Rating			Spolu / Total
	9	10	11	12		9	10	11	12	
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	-	96	-	385	481	-	231	-	383	614
Korporátni klienti / Corporate clients	-	96	-	385	481	-	231	-	383	614
Podsúvahové záväzky / Off-balance sheet liabilities	-	-	-	-	-	13	9	-	-	22
Celková expozícia úverového rizika / Total credit risk exposure	-	96	-	385	481	13	240	-	383	636

25.2.4 Zabezpečenia a iné nástroje na zmierňovanie úverového rizika / Collateral and other credit enhancements

Výška a typ požadovaného zabezpečenia závisí na výsledku hodnotenia úverového rizika protistrany. Uznanie jednotlivých typov zabezpečení a spôsoby ich ohodnotenia sa uskutočňujú podľa vnútornej smernice ČSOB Banky.

ČSOB Banka prijala záruky od svojej materskej spoločnosti a iných dcérskych spoločností v KBC Skupine na zmiernenie úverového rizika pre iné dcérske spoločnosti ČSOB Banky a pre tretie strany.

ČSOB Banka monitoruje trhovú hodnotu zabezpečení a požaduje úpravu zabezpečenia podľa zmluvných podmienok.

V súvislosti s pandémiou Covid-19, ČSOB Banka vstúpila do nových zmlúv so štátnymi inštitúciami (Slovak Investment Holding (SIH), EXIMBANKA SR) týkajúcich sa dohôd o zabezpečení. Výsledkom týchto dohôd je poskytovanie garancií štátnymi inštitúciami na úvery poskytnuté klientom zo segmentov SME a korporát, ktorí spĺňajú špecifické zmluvné podmienky.

Antikورونا garančný program od SIH pre SME segment sa skladá z dvoch častí:

- 80 %-ná štátna záruka s 50 %-ným limitom na portfólio a
- dotácia na úrokovú sadzbu až do výšky 4 % p.a..

Finančná pomoc vo forme štátnych garančných schém s dotáciou na poplatok a žiadnym limitom na portfólio môže byť poskytnutá:

- SIH – garancia až do výšky 90 % pre úvery nižšie ako 2 mil. EUR a
- EXIMBANKA SR – garancia až do výšky 80 % pre úvery od 2 mil. EUR do 20 mil. EUR.

Produktové parametre a všetky podmienky v úverovom procese garančných schém sú nastavené v súlade s podpísanými zmluvami medzi ČSOB Bankou a ručiteľmi – National Development Fund I., a.s. (NDF I.), National Development Fund II., a.s. (NDF II.), SIH a EXIMBANKA SR – berúc do úvahy dodatočné požiadavky definované v Opatreniach štátnej pomoci schválenými Európskou Komisiou.

Keďže sú tieto garancie špecifikované v zmluvnej dokumentácii, sú považované za integrálnu súčasť zmluvných podmienok finančných nástrojov, a preto sú plne akceptované a účtované ako zabezpečenie, ktoré kryje potenciálne úverové straty.

The amount and types of collateral required depend on an assessment of the credit risk of the counterparty. ČSOB Bank has internal guidelines in place to assess the separate types of collateral and determine the valuation parameters to be employed.

ČSOB Bank accepted guarantees from its parent company and other subsidiaries within the KBC Group for credit risk mitigation of other subsidiaries of ČSOB Bank and for third parties.

ČSOB Bank monitors the market value of collateral and requires additional collateral based on contractual conditions.

As a result of Covid-19 pandemic, ČSOB Bank entered into new contracts regarding collateral agreements with State institutions (Slovak Investment Holding (SIH), EXIMBANKA SR). Based on these agreements, the State institutions provide guarantees on loans provided to clients from SME and Corporate segments who meet specific contractual conditions.

Anti-Corona Guarantee program offered by SIH, and aimed at SMEs, consists of two components:

- 80% state guarantee with a 50% portfolio cap and
- the interest rate subsidy of up to 4% p.a..

Financial aid in the form of the state guarantee schemes, with guaranteed fee subsidy and no portfolio cap is applied can be provided by:

- SIH – guarantee of up to 90% for loans lower than EUR 2 million and
- EXIMBANKA SR – guarantee of up to 80% for loans between EUR 2 million and EUR 20 million.

Product parameters and all conditions in the guarantee programs credit process are set according to the signed agreements between ČSOB Bank and the guarantors – National Development Fund I., a.s. (NDF I.), National Development Fund II., a.s. (NDF II.), SIH and EXIMBANKA SR – considering additional requirements defined in the State Aid Documents approved by European Commission.

As these guarantees are specified in the contractual documentation, they are considered by as an integral part of the contractual terms of financial instruments and therefore are fully accepted and accounted for as a collateral covering any potential credit losses.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

Typ záruky (Program) / Guarantee Instrument (Program)	Zdroj / Resources	Ručiteľ / Administrátor / Guarantor / Administrator
SIH Antikورونا záruky / SIH Anti-Corona guarantee	Európske štrukturálne a investičné fondy / European Structural and Investment Funds	NDF II., a.s. / SIH, a.s.
Schéma štátnej pomoci / State guarantee scheme		
SIH Antikورونا záruky 2a / SIH Anti-Corona guarantee 2a	Európske štrukturálne a investičné fondy / European Structural and Investment Funds	NDF II., a.s. / SIH, a.s.
SIH Antikورونا záruky 2b / SIH Anti-Corona guarantee 2b	štátne zdroje / State resources	NDF I., a.s. / SIH, a.s.
EXIMBANKA SR Antikورونا záruky / EXIMBANKA SR Anti-Corona guarantee	štátne zdroje / State resources	Exportno-importná banka Slovenskej republiky / Export-Import Bank of the Slovak Republic

V nasledujúcej tabuľke je uvedený finančný efekt kolaterálov a iných foriem znížovania kreditného rizika pre zlyhané finančné aktíva a podsúvahové záväzky (stupeň 3 a POCI) k 30. júnu 2023 a k 31. decembru 2022. Finančný dopad predstavuje efekt na zníženie angažovanosti voči kreditnému riziku uvedením nižšej hodnoty z reálnej hodnoty kolaterálu a účtovnej hodnoty aktíva.

The tables below provide the financial effect of collaterals and of other credit enhancements for credit impaired financial assets and off-balance sheet risks (Stage 3 and POCI) as at 30 June 2023 and 31 December 2022. The financial effect represents the effect of mitigating the exposure to credit risk by disclosing a lower value of fair value of collateral and carrying value of asset.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nehnuteľnosti / Real estate	Peňažné prostriedky / Cash and cash equivalents	Bankové záruky / Bank guarantees	Iné / Other	30.6.2023
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	140	50	-	-	190
Úvery poskytnuté bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	1 719	-	1 719
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	29 648	1 475	-	1 232	32 355
Korporátni klienti / Corporate clients	5 759	1 217	-	43	7 019
Retail / Retail	23 889	258	-	1 189	25 336
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	20 517	-	-	-	20 517
MicroSME / MicroSME	3 372	258	-	1 189	4 819
Spolu / Total	29 788	1 525	1 719	1 232	34 264

(tis. EUR) (EUR '000)	Nehnuteľnosti / Real estate	Peňažné prostriedky / Cash and cash equivalents	Bankové záruky / Bank guarantees	Iné / Other	31.12.2022
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	145	80	-	1	226
Úvery poskytnuté bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	-	-	1 551	-	1 551
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost	28 054	1 480	-	2 581	6 898
Korporátni klienti / Corporate clients	4 256	1 222	-	1 420	25 217
Retail / Retail	23 798	258	-	1 161	20 773
Hypotekárne úvery / Mortgage loans	20 773	-	-	-	-
MicroSME / MicroSME	3 025	258	-	1 161	4 444
Spolu / Total	28 199	1 560	1 551	2 582	33 892

25.3 Riziko likvidity a riadenia financovania / Liquidity risk and funding management

ČSOB Banka obmedzuje riziko likvidity jednak nastavením vhodnej štruktúry súvahy s ohľadom na kvalitu a časovú splatnosť jednotlivých zložiek aktív a pasív, jednak stabilizovaním a vhodnou diverzifikáciou svojich finančných zdrojov. Za účelom udržania dostatočnej likvidity má ČSOB Banka okrem stabilného jadra primárnych vkladov zabezpečené aj dostupné sekundárne zdroje, vytvára si a udržiava pravidelné kontakty s klientmi a inými obchodnými partnermi, ktorí sú pre ČSOB Banku významní z pohľadu likvidity, pravidelne preveruje mieru spoľahlivosti jednotlivých finančných zdrojov i dostupnosť prvotriednych kolaterálov na zabezpečenie dodatočného financovania.

Strednodobá a dlhodobá likvidita ČSOB Banky je sledovaná pomocou likvidných scenárov. Kým základný scenár likvidity odráža ČSOB Bankou očakávaný vývoj interných a externých podmienok súvisiacich s likviditou (teda predpokladá štandardný vývoj bilancie ČSOB Banky), stresový scenár zohľadňuje rôzne stresové faktory týkajúce sa nielen samotnej ČSOB Banky ale aj finančného trhu ako celku. Krátkodobá likvidita ČSOB Banky je monitorovaná pomocou pomerových ukazovateľov likvidity na základe aktuálneho stavu bilancie.

Z pomerových ukazovateľov likvidity je pre ČSOB Banku z hľadiska plnenia najdôležitejší predovšetkým LCR. Tento regulatórny ukazovateľ krátkodobej likvidity, ktorý je definovaný v rámci Basel III v regulácii (EU) No 575/2013, ktorú dopĺňa delegovaný akt (EU) 2015/61. Predstavuje pomer súčtu vysoko likvidných aktív k súčtu čistých záporných peňažných tokov. Hodnota LCR nesmie klesnúť pod hodnotu 1,0. ČSOB Banka v roku 2023 a v roku 2022 plnila stanovený limit s dostatočnou rezervou. Z pohľadu dlhodobej likvidity, je dôležitým kľúčovým ukazovateľom NSFR, ktorého hodnota nesmie klesnúť pod 1,0. ČSOB Skupina v roku 2022 plnila stanovený limit s dostatočnou rezervou.

Okrem štandardného vývoja likvidity je ČSOB Banka pripravená aj na situáciu krízového vývoja likvidity, pre ktorý má vypracovaný pohotovostný plán pre riadenie likvidity za mimoriadnych okolností.

ČSOB Bank limits this risk through the proper structure of the balance sheet, with the respect to the quality and maturity of assets and liabilities and through the stabilization and diversification of financial resources. Besides the stable source of primary deposits, ČSOB Bank also has available secondary financial resources to maintain a sufficient liquidity level, creates and maintains regular contacts with clients and other counterparties, important for ČSOB Bank in view of liquidity, regularly reviews the reliability of individual financial sources and the availability of high-quality collateral for additional financing.

Medium-term and long-term liquidity position of ČSOB Bank is assessed and managed under liquidity scenarios. The basic scenario reflects the expected trend in internal and external liquidity conditions (standard development in assets and liabilities of ČSOB Bank is expected), the stress scenario includes various stress factors related to ČSOB Bank and the financial market. Short-term liquidity is in ČSOB Bank monitored through liquidity ratios based on the actual balance sheet composition.

The most important liquidity ratio for ČSOB Bank from the perspective of fulfilment is LCR. This regulatory short-term liquidity indicator is defined by Basel III in Regulation (EU) No 575/2013, which is supplemented by Commission delegated Regulation (EU) 2015/61. It represents the ratio of the sum of highly liquid assets and the sum of net negative cash flows. LCR should not fall below the regulatory limit value 1,0. ČSOB Bank met the specified minimum limit during the year 2023 and the year 2022 with a sufficient reserve. From long-term perspective, the key and important ratio is also NSFR. NSFR should not fall below the regulatory limit value 1,0. ČSOB Group met the specified minimum limit during the year with a sufficient reserve.

In addition to standard liquidity trends, ČSOB Bank has also prepared an emergency plan for liquidity management in the event of a liquidity crisis.

Nasledujúce tabuľky prezentujú štruktúru derivátových a nederivátových finančných záväzkov (vrátane podmienených záväzkov) ČSOB Banky podľa najskoršej možnej splatnosti. Tabuľky boli zostavené na základe nediskontovaných peňažných tokov finančných záväzkov. Tabuľky uvádzajú peňažné toky z úrokov a istín. Peňažné toky z istín predstavujú najlepší odhad s použitím priemerných efektívnych výnosov. Očakávaná zostatková splatnosť sa môže líšiť od tejto nasledujúcej analýzy.

The following tables show ČSOB Bank's derivative and non-derivative financial liabilities (including contingent commitments) categorised based on the earliest payment day possible. The tables have been drawn up based on undiscounted cash flows of financial liabilities. The tables include both interest and principal cash flows. The principal cash flows are the best estimates using average effective yields. Expected remaining maturity can differ from this analysis.

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	30.6.2023
Nederivátové finančné záväzky / Non-derivative financial liabilities						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	39 308	8 915	-	-	-	48 223
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	346 875	220 842	2 458 063	670 766	198 757	3 895 303
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	7 349 911	215 984	787 701	13 571	12	8 367 180
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	2967	-	-	47 913	51 562	102 442
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	836	3 760	88 958	12 183	105 737
Lízingový záväzok / Lease liability	131	515	3 353	15 494	6 673	26 166
Ostatné finančné záväzky (okrem derivátov) / Other financial liabilities (excluding derivatives)	-	42 984	-	-	-	42 984
Derivátové finančné záväzky / Derivative financial liabilities						
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie / Negative fair value of Financial trading derivatives	1 272	1 064	1 047	53 189	13 402	69 974
Záväzky zo zabezpečovacích derivátov / Liabilities from hedging derivatives	-	-	1 542	-	19 069	20 611
Podmienené záväzky / Contingent commitments						
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	1 799 076	-	-	-	-	1 799 076
Vydané finančné záruky / Financial guarantees given	273 556	-	-	-	-	273 556
Vydané akreditívy / Letters of credit given	2 838	-	-	-	-	2 838

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

(tis. EUR) (EUR '000)	Do 1 mesiaca / Less than 1 month	1 - 3 mesiace / 1 - 3 months	3 - 12 mesiacov / 3 - 12 months	1 - 5 rokov / 1 - 5 years	5 rokov a viac / 5 years and more	31.12.2022
Nederivátové finančné záväzky / Non-derivative financial liabilities						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (okrem derivátov) / Financial liabilities at fair value through profit or loss (excluding derivatives)	32 125	7 590	-	-	-	39 715
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost	361 543	230 846	2 604 402	768 645	252 865	4 218 301
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost	7 331 500	215 466	785 928	14 016	15	8 346 925
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost	-	-	-	42 400	87 055	129 455
Podriadený dlh / Subordinated debt	-	930	3 760	112 414	12 183	129 287
Lízingový záväzok / Lease liability	806	515	3 853	17 434	6 637	29 245
Ostatné finančné záväzky (okrem derivátov) / Other financial liabilities (excluding derivatives)	-	22 782	-	-	-	22 782
Derivátové finančné záväzky / Derivative financial liabilities						
Záporná reálna hodnota finančných derivátov na obchodovanie / Negative fair value of Financial trading derivatives	1 427	1 380	2 248	57 388	16 852	79 295
Záväzky zo zabezpečovacích derivátov / Liabilities from hedging derivatives	-	-	1 500	-	17 628	19 128
Podmienené záväzky / Contingent commitments						
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov / Credit facilities issued but not drawn	2 122 453	-	-	-	-	2 122 453
Vydané finančné záruky / Financial guarantees given	310 171	-	-	-	-	310 171
Vydané akreditívy / Letters of credit given	5 148	-	-	-	-	5 148

25.4 Trhové riziko / Market risk

Trhové riziko finančných nástrojov umiestnených v portfóliách ČSOB Banky je definované ako zmena budúcich peňažných tokov a samotných trhových cien týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom trhových premenných ako sú úrokové sadzby, menové kurzy a ceny akcií.

ČSOB Banka klasifikuje svoje expozície voči trhovému riziku do obchodných portfólií (obchodná kniha) a neobchodných portfólií (banková kniha).

V priebehu roku 2019 ČSOB Banka implementovala Global Trading projekt, ktorý bol zameraný na transfer trhového (úrokového a menového) rizika z lokálnych obchodných kníh do KBC obchodnej knihy dedikovanej ČSOB Banke. V jeho dôsledku sa meranie rizika obchodnej knihy zmenilo na monitoring úrokovej a menovej rizikovej neutrality.

V rámci pozícií vedených v bankovej knihe sa trhové riziko meria a riadi pomocou analýzy BPV citlivosti a kumulatívnych úrokových GAP-ov.

Market risk for financial instruments in ČSOB Bank's portfolios is defined as a change in the future cash flows and market prices of these financial instruments resulting from movements in market variables like interest rates, foreign exchange rates and equity prices.

ČSOB Bank classifies exposures to market risk into either its trading (trading book) or non-trading portfolios (banking book).

During the year 2019 ČSOB Bank implemented Global Trading project focused on transfer of market (interest and FX) risk from local trading books into KBC trading book dedicated to ČSOB Bank. As a result, the measurement of the Trading book risk has transformed into an interest rate and FX risk neutrality monitoring.

Within the positions kept in the banking book, market risk is measured and managed using the BPV sensitivity analysis and cumulative interest rate GAPs.

25.4.1 Trhové riziko – obchodná kniha / Market risk – Trading Book

Maximálnu možnú akceptovateľnú mieru rizika (v zmysle neutrality trhového rizika) stanovuje predstavenstvo ČSOB Banky pomocou limitov na BPV a veľkosti otvorených menových pozícií. Analýza BPV citlivosti slúži na potvrdenie predpokladov o tejto neutralite. Prehľad plnenia týchto predpokladov je súčasťou denného reportu zasielaného vrcholovému manažmentu ČSOB Banky.

ČSOB Banka neeviduje otvorené pozície v akciových nástrojoch. Na pozície v úrokových a menových opciách sú stanovené postupy prikazujúce uzatváranie tohto typu obchodov back-to-back metódou, a teda neumožňujú otvorenie žiadnych pozícií.

Systém riadenia rizík obchodnej knihy obsahuje okrem sústavy BPV limitov a limitov otvorenej menovej pozície aj limity back-to-back obchodovania, objemové limity, limity mimotržových cien, limity na neprimerane vysoké marže, Professional limity (PRF) spojené s úverovým rizikom.

Prehľad rizikovej neutrality v obchodnej knihe.

ČSOB Bank's Board of Directors defines the maximum acceptable level of risk (meaning the market risk neutrality) by using BPV limits and open FX position limits. The BPV sensitivity analysis is applied to prove the assumptions on the risk neutrality hold. An overview on fulfilment of these assumptions is a part of a daily report sent to ČSOB Bank's senior management.

ČSOB Bank has no open position in equity instruments. A process set for positions in interest rate and FX options instructs hedging this type of positions via the back-to-back method and thus not allowing any opened position.

Risk management of the Trading Book includes, besides the BPV limits and limits for open FX position, limits for back-to-back trading, volume limits, limits for unquoted prices, limits for inadequate high margins, Professional limits (PRF) linked to credit risk.

Overview of trading book market risk neutrality.

Typ trhového rizika / Type of market risk	Neutralita k 30. júnu 2023 / Neutrality as at 30 June 2022	Neutralita k 31. decembru 2022 / Neutrality as at 31 December 2022
Úrokové riziko / Interest rate risk	Áno / Yes	Áno / Yes
Riziko výmenných kurzov / FX risk	Áno / Yes	Áno / Yes

25.4.2 Trhové riziko – banková kniha / Market risk – Banking Book

A Úrokové riziko / Interest rate risk

Úrokové riziko finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov alebo ich samotnej trhovej hodnoty zapríčinená pohybom úrokových sadzieb. Predstavenstvo pre účely monitorovania a riadenia úrokového rizika schválilo sústavu limitov BPV citlivosti a pre vopred určené časové periódy sústavu limitov maximálnych otvorených úrokových pozícií. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na mesačnej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

Citlivosť čistého úrokového výnosu je výsledkom dopadu predpokladaných zmien úrokových sadzieb na čistý úrokový výnos z neobchodných finančných aktív a pasív. Citlivosť skráteného priebežného individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku predstavuje dopad zmeny úrokových sadzieb na finančné aktíva a pasíva určené na obchodovanie. Citlivosť hodnoty vlastného kapitálu vyplýva zo zmeny precenenia finančných aktív v reálnej hodnote preceňovaných cez iný komplexný výsledok. Analýza jednotlivých citlivostí je založená na predpoklade paralelného posunu výnosových kriviek.

The interest rate risk of financial instruments positioned in the banking book has been defined as a change in the future cash flows of these financial instruments or in their actual market value resulting from movements in interest rates. The Board of Directors approved a set of BPV sensitivity limits and maximum interest rate exposure limits for predefined time periods which are used for monitoring and managing the interest rate risk. Positions are monitored monthly and hedging strategies are used to close potential open FX positions.

The impact of interest rate changes on the non-trading assets and liabilities is described by the sensitivity of net interest income. The impact of interest rate changes on financial assets or liabilities held for trading is expressed by the sensitivity of the Condensed Interim Separate Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income. Sensitivity of capital results from the revaluation of Financial assets at fair value through other comprehensive income. Shock parallel shifts of the yield curve are used to measure sensitivity.

B Modely používané pri výpočte úrokového rizika / Models used in interest rate risk calculation

Každá pozícia bankovej knihy je zaradená do úrokového reportu podľa zmluvného dátumu precenenia alebo dátumu precenenia na základe behaviorálneho modelu. Zmluvná kategória zahŕňa pozície, pri ktorých je presne dané kedy nastane splatnosť alebo najbližšie precenenie (najmä nakúpené a vydané cenné papiere, úvery, termínované vklady). Behaviorálna kategória zahŕňa produkty, pri ktorých nie je presne dané kedy nastane splatnosť/precenenie (napr. bežné účty) alebo sa správajú odlišne od zmluvnej splatnosti/precenenia. ČSOB Banka preto vytvorila predpoklady správania takýchto produktov na základe hlbkovej analýzy historických údajov (analýza je prehodnocovaná raz ročne). ČSOB Banka upravuje parametre správania pri produktoch bežné a sporiace účty (interný model porovnávania), budúce čerpania hypotekárnych úverov, predčasne splácanie spotrebných a hypotekárnych úverov. ČSOB Banka zároveň monitoruje potencionálne riziko vyplývajúce z predčasného splatenia hypotekárnych úverov.

Each position of the banking book is placed to interest rate risk report according contractual repricing date or repricing date based on behavioural model. Contractual category contains positions where is exactly determined when the maturity or the nearest repricing happens (mainly purchased and issued bonds, loans, term deposits). Behavioural category contains products where is not exactly determined when the maturity/repricing happens (i.e. current accounts) or behave differently from contractual maturity/repricing. ČSOB Bank therefore created behavioural assumptions of such products based on deep analysis of historical data (analysis is re-evaluated once per year). ČSOB Bank adjusts parameters of behaviour in products current and saving accounts (internal benchmarking model), future drawdown of mortgage loans and prepayments of consumer and mortgage loans. ČSOB Bank also monitors potential risk from future mortgage loans prepayments.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
Interim Financial Reporting

V nasledujúcej tabuľkách je zobrazená citlivosť pozícií za bankovú knihu ČSOB Banky voči možným zmenám úrokových sadzieb za inak nezmenených podmienok.

The sensitivity of ČSOB Bank's positions of the banking book to the interest rate changes (with other factors remained unchanged) is described in the table below.

(tis. EUR) (EUR '000)	Nárast v základných bodoch / Growth in basis points	Citlivosť čistého úrokového výnosu / Net interest income sensitivity	Citlivosť výkazu ziskov a strát / Profit or loss sensitivity	Citlivosť vlastného kapitálu / Capital sensitivity
30.6.2023				
EUR	+10	(466)	(1 450)	(442)
CZK	+10	6	-	-
USD	+10	(174)	-	-
31.12.2022				
EUR	+10	2 081	(1 325)	(501)
CZK	+10	6	-	-
USD	+10	(200)	-	-

C Riziko zmeny kurzov akcií / Equity price risk

ČSOB Banka nie je vystavená významnému akciovému riziku vo svojich portfóliách.

ČSOB Bank's portfolio is not exposed to material equity price risk.

25.4.3 Riziko zmeny výmenných kurzov / Foreign exchange risk

Tabuľky uvádzajú analýzu čistých otvorených menových pozícií ČSOB Banky. Zvyšné meny sú uvedené v stĺpci „Ostatné“.

The tables below show an analysis of ČSOB Bank's net open foreign exchange positions. The remaining currencies are included under "Other".

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
30.6.2023						
<i>Finančné aktíva / Financial assets</i>						
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks (pozn. č. / note 3)	732 047	11 340	8 820	373	15 689	768 269
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial assets at fair value through profit or loss (pozn. č. / note 4)	58 435	-	-	-	-	58 435
Neobchodné finančné aktíva povinne v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Non-trading financial assets mandatorily at fair value through profit or loss	78	-	-	-	-	78
Finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez iný komplexný výsledok, okrem akcií / Financial assets at fair value through other comprehensive income, excluding shares (pozn. č. / note 5)	119 217	11 532	-	-	-	130 749
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 6)	69 028	15 810	63 886	1	1 448	150 173
Úvery poskytnuté klientom v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from customers at amortised cost (pozn. č. / note 7)	10 043 580	2 491	10 123	-	21 500	10 077 694
Dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities at amortised cost (pozn. č. / note 8)	2 128 892	45 213	-	-	-	2 174 105
Ostatné finančné aktíva / Other financial assets	97 092	8	7	-	1	97 108
Spolu finančné aktíva / Total financial assets	13 248 369	86 394	82 836	374	38 638	13 456 611

* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, RUB, CHF, TRY, HUF, DKK

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
Interim Financial Reporting

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
30.6.2023						
<i>Finančné záväzky / Financial liabilities</i>						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát / Financial liabilities at fair value through profit or loss	107 561	5 487	1 665	2 312	1 172	118 197
Záväzky voči bankám v amortizovanej hodnote / Amounts owed to financial institutions at amortised cost (pozn. č. / note 10)	3 892 457	1 680	1 133	-	33	3 895 303
Vklady a úvery prijaté od klientov v amortizovanej hodnote / Amounts owed to customers at amortised cost (pozn. č. / note 11)	8 047 441	130 324	77 401	8 636	103 378	8 367 180
Vydané dlhové cenné papiere v amortizovanej hodnote / Debt securities issued at amortised cost (pozn. č. / note 12)	75 248	1 922	6 520	12 851	5 901	102 442
Podriadený dlh / Subordinated debt	105 737	-	-	-	-	105 737
Lízingsový záväzok / Lease liability	26 166	-	-	-	-	26 166
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	41 383	273	1 315	-	13	42 984
Spolu finančné záväzky / Total financial liabilities	12 295 993	139 686	88 034	23 799	110 497	12 658 009
Podsúvahové aktíva / Off balance sheet items – assets	7 145 172	81 091	23 870	48 306	116 527	7 414 966
Podsúvahové záväzky / Off balance sheet items - liabilities	7 313 315	16 269	18 474	25 193	43 162	7 416 413
Čistá menová pozícia / Net FX position	784 233	11 530	198	(312)	1 506	797 155
<i>* najmä pozície v menách PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK / mainly position in currency PLN, GBP, CHF, TRY, HUF, DKK</i>						

(tis. EUR) (EUR '000)	EUR	USD	CZK	AUD	Ostatné * / Other *	Spolu / Total
31.12.2022						
Spolu finančné aktíva / Total financial assets	13 385 983	61 593	21 769	197	36 338	13 505 880
Spolu finančné záväzky / Total financial liabilities	12 423 188	172 123	88 689	24 289	94 114	12 802 403
Podsúvahové aktíva / Off balance sheet items – assets	6 744 330	126 786	84 097	54 250	97 806	7 107 269
Podsúvahové záväzky / Off balance sheet items - liabilities	7 000 383	19 743	18 990	30 204	40 067	7 109 387
Čistá menová pozícia / Net FX position	706 749	9 943	(1 813)	(46)	(37)	714 796
<i>* najmä pozície v menách PLN, GBP, RUB, CHF, TRY, NOK / mainly position in currency PLN, GBP, RUB, CHF, TRY, NOK</i>						

Riziko výmenných kurzov finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom výmenných kurzov. Predstavenstvom odsúhlasená stratégia riadenia rizika výmenných kurzov neumožňuje držať v neobchodných portfóliách žiadne významné otvorené menové pozície. Povolené sú len technické minimálne otvorené pozície v cudzích menách. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na dennej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

ČSOB Banka nemala k 30. júnu 2023 a 31. decembru 2022 významné otvorené menové pozície.

The foreign exchange risk of financial instruments posted in the banking book has been defined as a change in the future cash flows of these financial instruments resulting from movements in foreign exchange rates. The exchange rate risk management strategy approved by the Board of Directors does not allow any significant open currency positions to be held in non-trading portfolios. Only technically minimum open positions in foreign currencies are permitted. Positions are monitored daily, and hedging strategies are used to close potential open currency positions.

As at 30 June 2023 and 31 December 2022, ČSOB Bank had no significant net FX position.

26 KAPITÁL / CAPITAL

ČSOB Banka riadi svoj kapitál v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o obozretných požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (ďalej aj Nariadenie (EÚ) č. 575/2013 alebo CRR). Požadovaná výška kapitálovej primeranosti je stanovená spoločným rozhodnutím o kapitáli (tzv. Joint Capital Decision – JCD) a rozhodnutím lokálneho regulátora ohľadom výšky kapitálových vankúšoch. ČSOB Banka okrem udržiavania podielu vlastného kapitálu Tier 1 minimálne vo výške 4,5 %; podielu kapitálu Tier 1 minimálne vo výške 6,0 % a celkový podiel kapitálu minimálne vo výške 8,0 %, udržiava aj vankúš na zachovanie kapitálu, vo forme vlastného kapitálu Tier 1, vo výške 2,5 % jej celkovej rizikovej expozície. K 30. júnu 2023 ČSOB Banka udržiava vankúš pre lokálne systémovo významné banky (O-SII) vo výške 1,25 % (31.12.2022: 1,0 %) jej celkovej rizikovej expozície a proticyklický vankúš vo výške 1,0 % (31.12.2022: 1,0 %).

Prostredníctvom Procesu posudzovania primeranosti vnútorného kapitálu (ICAAP) ČSOB Banka pravidelne posudzuje aj primeranosť vnútorného kapitálu na krytie rizík, ktorým je vystavená pri vykonávaní svojich činností. ČSOB Banka integrovala proces riadenia vnútorného kapitálu do existujúcich systémov riadenia rizík. V rámci ICAAP ČSOB Banka uplatňuje kvalitatívny a kvantitatívny prístup k hodnoteniu rizík, ktorým je vystavená.

Prvoradými úlohami ČSOB Banky je zabezpečiť silnú kapitálovú základňu, aby vyhovela regulatórnym požiadavkám, udržala si dôveryhodnosť na trhu a tým zabezpečila podporu ďalšieho podnikania. Predstavenstvo pravidelne preveruje zásady riadenia a rozdeľovania kapitálu ČSOB Banky.

ČSOB Banka riadi svoju kapitálovú štruktúru s ohľadom na zmeny v ekonomických podmienkach a v rizikovom profile svojich aktivít.

ČSOB Bank actively manages the volume of its capital in accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) No 575/2013 of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and investment firms and amending Regulation (EU) No 648/2012 (hereinafter Regulation (EU) No 575/2013 or CRR). The required volume of capital requirements is set up by Joint Capital Decision (hereinafter JCD) and by local regulator, which is responsible for setting of capital buffers. ČSOB Bank actively manages Common Equity Tier 1 capital ratio of 4,5%, a Tier 1 capital ratio of 6,0% and a total capital ratio of 8,0% and maintains a capital conservation buffer in the form of common equity Tier 1 capital ratio of 2,5% of its total risk exposure. As at 30 June 2023, ČSOB Bank maintains a systematically important institution buffer (O-SII) of 1,25% (31.12.2022: 1,0%) its total risk exposure and a countercyclical buffer of 1,0% (31.12.2022: 1,0%).

ČSOB Bank regularly evaluates the adequacy of internal capital, through the Internal Capital Adequacy Assessment Process (ICAAP), to cover the risks to which ČSOB Bank's activity is exposed. ČSOB Bank has an integrated process of internal capital management to existing risk management systems. Within ICAAP ČSOB Bank applies a qualitative and quantitative approach to risk assessment.

The primary objective of ČSOB Bank is to maintain strong capital resources to meet the regulatory requirements, preserve its credibility and ensure continuity in its activities. The Board of Directors regularly reviews the principles of management and distribution of ČSOB Bank's capital.

ČSOB Bank manages its capital structure with respect to the changes in economic environment and changes in risk profile of its activities.

Československá obchodná banka, a.s.

Vybrané vysvetľujúce poznámky k skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke za šesť mesiacov končiacich sa 30. júna 2023 zostavené podľa Medzinárodného účtovného štandardu č. 34
 Finančné vykazovanie v priebehu účtovného obdobia
 Selected Explanatory Notes to Condensed Interim Separate Financial Statements for six months ended 30 June 2023 prepared in accordance with the International Accounting Standard 34
 Interim Financial Reporting

.K 30. júnu 2023 aj k 31. decembru 2022 ČSOB Banka splnila povinné kapitálové požiadavky na základe reportov predkladaných manažmentu.

As at 30 June 2023 and 31 December 2022, ČSOB Bank met the obligatory capital requirements based on the reports submitted to management.

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023	31.12.2022
Základné imanie / Share capital	295 015	295 015
Emisné ážio / Share premium	484 726	484 726
Zákonný rezervný fond / Legal reserve fund	59 003	59 003
Výsledok hospodárenia minulých rokov / Retained earnings	356 648	310 744
Prípustný zisk / Eligible profit	-	45 862
Akumulovaný iný komplexný účtovný výsledok / Accumulated other comprehensive income	(3 772)	(6 608)
Úpravy ocenenia v dôsledku požiadaviek na obozretné oceňovanie / Value adjustments due to the requirements for prudent valuation	(262)	(290)
Nehmotný majetok / Intangible assets	(67 179)	(120 534)
Ostatné oceňovacie rozdiely / Other revaluation reserve	(216 162)	(216 162)
Ostatné odpočty / Other deduction	(5 211)	(4 041)
Vlastný kapitál Tier 1 (CET 1) / Common Equity Tier 1 Capital (CET 1)	902 806	847 715
Kapitál Tier 1 / Tier 1 Capital	902 806	847 715
Podriadený dlh / Subordinated debt	83 443	92 794
Nadbytok opravných položiek nad prípustnými očakávanými stratami pri IRB / IRB Excess of impairment losses over expected losses eligible	25 979	25 007
Kapitál Tier 2 / Tier 2 Capital	109 422	117 801
Celkové vlastné zdroje / Own funds	1 012 228	965 516

27 PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY / CASH AND CASH EQUIVALENTS

Pre potreby výkazu peňažných tokov, peniaze a peňažné ekvivalenty pozostávali z nasledovných položiek.

For the purposes of the cash flow statement, cash and cash equivalents consisted of the following items.

(tis. EUR) (EUR '000)	30.6.2023	30.6.2022
Pokladničné hodnoty, účty centrálnych bánk a účty bánk splatné na požiadanie / Cash, balances with central bank and other demand deposits with banks	768 269	898 718
Pohľadávky voči bankám v amortizovanej hodnote / Loans and receivables from financial institutions at amortised cost	65 393	87 194
Spolu / Total	833 662	985 912

28 VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA / POST BALANCE SHEET EVENTS

Od 30. júna 2023 až do dátumu vydania tejto skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierky neboli zistené žiadne iné udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto skrátenej priebežnej individuálnej účtovnej závierke

Túto skrátenú priebežnú individuálnu účtovnú závierku schválilo a odsúhlasilo na vydanie predstavenstvo dňa 24. júla 2023.

From 30 June 2023 to the date of the issuance of these Condensed Interim Separate Financial Statements, there were no other events identified that would require adjustments to or disclosure in these Condensed Interim Separate Financial Statement.

These Condensed Interim Separate Financial Statements were approved and authorized for issue by the Board of Directors on 24 July 2023.



Branislav Straka

Vrchný riaditeľ pre Bankové produkty, procesy a inovácie
/ Chief Officer for Banking Products, Processes and Innovation



Luboš Ondrejko

Vrchný riaditeľ pre Firemné a privátne bankovníctvo
/ Chief Officer for Corporate and Private banking